**Europaparlamentet**
2019-2024

*Utskottet för sysselsättning och sociala frågor*

**2022/0066(COD)**

5.5.2023

# YTTRANDE

från utskottet för sysselsättning och sociala frågor

till utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och utskottet för kvinnors rättigheter och jämställdhet mellan kvinnor och män

över Europaparlamentets och rådets direktiv om bekämpning av våld mot kvinnor och våld i nära relationer
(COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD))

Föredragande av yttrande (*): Rosa Estaràs Ferragut

(*) Förfarande med associerat utskott – artikel 57 i arbetsordningen

PA_Legam

## ÄNDRINGSFÖRSLAG

Utskottet för sysselsättning och sociala frågor uppmanar utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och utskottet för kvinnors rättigheter och jämställdhet mellan kvinnor och män att som ansvariga utskott beakta följande ändringsförslag:

**Ändringsförslag 1**

**Förslag till direktiv**
**Rubrik**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Förslag till | Förslag till |
| EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV | EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV |
| om bekämpning av våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer | om bekämpning av ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer |

**Ändringsförslag 2**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (1) Syftet med detta direktiv är att fastställa en heltäckande ram för att effektivt bekämpa våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer i hela unionen. Det sker genom att åtgärder skärps eller införs på följande områden: fastställande av brottsrekvisit och påföljder, skydd för brottsoffer och brottsoffers tillgång till rättslig prövning, stöd till brottsoffer, förebyggande, samordning och samarbete. | (1) Syftet med detta direktiv är att fastställa en heltäckande ram för att effektivt bekämpa ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer i hela unionen. Det sker genom att åtgärder skärps eller införs på följande områden: fastställande av brottsrekvisit och påföljder, skydd för brottsoffer och brottsoffers tillgång till rättslig prövning, stöd till brottsoffer, förebyggande, samordning och samarbete. |

**Ändringsförslag 3**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 1a (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(1a) Medlemsstaterna bör utan dröjsmål ratificera Internationella*** |

| | |
|---|---|
| | ***arbetsorganisationens (ILO) konvention av den 21 juni 2019 om avskaffande av våld och trakasserier i arbetslivet (nr 190) och ILO:s rekommendation av den 21 juni 2019 om våld och trakasserier (nr 206) samt införa den lagstiftning och de politiska åtgärder som krävs för att förbjuda, förebygga och bekämpa våld och trakasserier på arbetsmarknaden.*** |

**Ändringsförslag 4**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 1b (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(1b) Medlemsstaterna bör bidra till att bekämpa genusbaserat nätvåld och näthat på arbetsplatsen.*** |

**Ändringsförslag 5**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (2) Jämställdhet mellan kvinnor och män och icke-diskriminering är centrala värden för unionen och grundläggande rättigheter enligt artikel 2 i fördraget om Europeiska unionen respektive artiklarna 21 och 23 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna (stadgan). Våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer äventyrar just dessa principer och urholkar ***kvinnors och flickors rätt*** till ***jämställdhet*** på livets alla områden. | (2) Jämställdhet mellan kvinnor och män och icke-diskriminering är centrala värden för unionen och grundläggande rättigheter enligt artikel 2 i fördraget om Europeiska unionen respektive artiklarna 21 och 23 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna (stadgan). ***Genusbaserat*** våld och våld i nära relationer äventyrar just dessa principer och urholkar ***rätten*** till ***jämlikhet*** på livets alla områden. |

**Ändringsförslag 6**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (3) Våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer kränker grundläggande rättigheter såsom rätten till människans värdighet, rätten till liv och integritet, förbudet mot omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning, rätten till respekt för privatlivet och familjelivet, skyddet av personuppgifter samt barnets rättigheter, vilka fastställs i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. | (3) ***Genusbaserat*** våld och våld i nära relationer kränker grundläggande rättigheter såsom rätten till människans värdighet, rätten till liv och integritet, förbudet mot omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning, rätten till respekt för privatlivet och familjelivet, skyddet av personuppgifter samt barnets rättigheter, vilka fastställs i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. |

**Ändringsförslag 7**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 4**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (4) Detta direktiv bör tillämpas på brottsliga handlingar som innebär våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer och som är straffbara enligt unionsrätten eller nationell rätt. Det inbegriper de brott som definieras i detta direktiv, nämligen våldtäkt, kvinnlig könsstympning, delning av intimt eller manipulerat material utan samtycke, nätstalkning, nättrakasserier, offentlig uppmaning till våld eller hat på nätet samt brottsliga handlingar som omfattas av andra unionsinstrument, särskilt Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/36/EU[36] och 2011/93/EU[37], i vilka brott definieras som rör sexuellt utnyttjande av barn och människohandel för sexuellt utnyttjande av barn. Slutligen omfattas vissa brott enligt nationell rätt av definitionen av våld ***mot kvinnor***. Det handlar bland annat om brott såsom kvinnomord, sexuella trakasserier, sexuella övergrepp, stalkning, tidiga äktenskap och tvångsäktenskap, tvångsaborter, tvångssterilisering och olika former av nätvåld, såsom sexuella trakasserier på nätet, nätmobbning eller oönskat mottagande av material med uttrycklig | (4) Detta direktiv bör tillämpas på brottsliga handlingar som innebär ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer och som är straffbara enligt unionsrätten eller nationell rätt. Det inbegriper de brott som definieras i detta direktiv, nämligen våldtäkt, kvinnlig könsstympning, ***tvångssterilisering,*** delning av intimt eller manipulerat material utan samtycke, nätstalkning, nättrakasserier, offentlig uppmaning till våld eller hat på nätet samt brottsliga handlingar som omfattas av andra unionsinstrument, särskilt Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/36/EU[36] och 2011/93/EU[37], i vilka brott definieras som rör sexuellt utnyttjande av barn och människohandel för sexuellt utnyttjande av barn. Slutligen omfattas vissa brott enligt nationell rätt av definitionen av ***genusbaserat*** våld. Det handlar bland annat om brott såsom kvinnomord, sexuella trakasserier, sexuella övergrepp, stalkning, tidiga äktenskap och tvångsäktenskap, tvångsaborter, tvångssterilisering och olika former av nätvåld, såsom sexuella trakasserier på |

| | |
|---|---|
| sexuell innebörd. Våld i nära relationer är en form av våld som kan vara specifikt straffbelagt enligt nationell rätt eller ingå bland brott som begås inom familjen, i hemmiljön eller mellan tidigare eller nuvarande makar. | nätet, nätmobbning eller oönskat mottagande av material med uttrycklig sexuell innebörd. Våld i nära relationer är en form av våld som kan vara specifikt straffbelagt enligt nationell rätt eller ingå bland brott som begås inom familjen, i hemmiljön eller mellan tidigare eller nuvarande makar ***eller partner***. |
| [36] Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/36/EU av den 5 april 2011 om förebyggande och bekämpande av människohandel, om skydd av dess offer och om ersättande av rådets rambeslut 2002/629/RIF (EUT L 101, 15.4.2011, s. 1). | [36] Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/36/EU av den 5 april 2011 om förebyggande och bekämpande av människohandel, om skydd av dess offer och om ersättande av rådets rambeslut 2002/629/RIF (EUT L 101, 15.4.2011, s. 1). |
| [37] Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/93/EU av den 13 december 2011 om bekämpande av sexuella övergrepp mot barn, sexuell exploatering av barn och barnpornografi samt om ersättande av rådets rambeslut 2004/68/RIF (EUT L 335, 17.12.2011, s. 1). | [37] Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/93/EU av den 13 december 2011 om bekämpande av sexuella övergrepp mot barn, sexuell exploatering av barn och barnpornografi samt om ersättande av rådets rambeslut 2004/68/RIF (EUT L 335, 17.12.2011, s. 1). |

**Ändringsförslag 8**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 5**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (5) Åtgärderna i detta direktiv har utformats för att tillgodose kvinnors och flickors särskilda behov, med tanke på att de drabbas i oproportionerlig hög grad av de former av våld som omfattas av detta direktiv, nämligen våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer. I direktivet medges dock att andra personer också kan utsättas för dessa former av våld och bör omfattas av de åtgärder som föreskrivs i direktivet. Därför bör begreppet brottsoffer avse alla personer, oavsett kön eller genus. | (5) Åtgärderna i detta direktiv har utformats för att tillgodose ***bland annat*** kvinnors och flickors särskilda behov, med tanke på att de drabbas i oproportionerlig hög grad av de former av våld som omfattas av detta direktiv, nämligen ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer. I direktivet medges dock att andra personer ***än kvinnor*** också kan utsättas för dessa former av våld och bör omfattas av de åtgärder som föreskrivs i direktivet ***utan diskriminering på någon grund***. Därför bör begreppet brottsoffer avse alla personer, oavsett kön eller genus. |

**Ändringsförslag 9**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 6**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (6) På grund av sin utsatthet lider barn som bevittnar våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer direkt känslomässig skada, vilket påverkar deras utveckling. Av den anledningen bör dessa barn betraktas som brottsoffer och omfattas av riktade skyddsåtgärder. | (6) På grund av sin utsatthet lider barn som bevittnar ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer direkt känslomässig skada, vilket påverkar deras utveckling. Av den anledningen bör dessa barn betraktas som brottsoffer och omfattas av riktade skyddsåtgärder. |

**Ändringsförslag 10**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 7**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (7) Våld ***mot kvinnor*** är ett kvarstående uttryck för den strukturella diskriminering av kvinnor som är en följd av det historiskt ojämlika maktförhållandet mellan kvinnor och män. Det är en form av genusbaserat våld som främst kvinnor och flickor utsätts för, av män. Det har sin grund i de socialt konstruerade roller, beteenden, aktiviteter och attribut som ett visst samhälle anser vara lämpliga för kvinnor respektive män och som tillsammans brukar kallas genus. | (7) ***Genusbaserat*** våld är ett kvarstående uttryck för ***bland annat*** den strukturella diskriminering av kvinnor ***i all deras mångfald*** som är en följd av ***kvinnohat och*** det historiskt ojämlika maktförhållandet mellan kvinnor och män. Det är en form av genusbaserat våld som främst kvinnor och flickor utsätts för, av män. Det har sin grund i de socialt konstruerade roller, beteenden, aktiviteter och attribut som ett visst samhälle anser vara lämpliga för kvinnor respektive män och som tillsammans brukar kallas genus. |

**Ändringsförslag 11**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 8**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (8) Våld i nära relationer är ett allvarligt ***men ofta dolt*** socialt problem. | (8) Våld i nära relationer är ett allvarligt socialt problem ***som ofta förblir*** |

| | |
|---|---|
| Det kan leda till allvarliga psykiska och fysiska trauman med svåra följder, eftersom gärningspersonen ofta är en person som brottsoffret känner och tror sig kunna lita på. Den typen av våld kan ta sig olika uttryck, bland annat fysiska, sexuella, psykiska och ekonomiska. Våld i nära relationer kan förekomma oavsett om gärningspersonen delar eller har delat hushåll med offret. | ***dolt på grund av samhällets stigmatisering***. Det kan leda till allvarliga psykiska och fysiska trauman med svåra följder ***för brottsoffrets privatliv och yrkesliv***, eftersom gärningspersonen ofta är en person som brottsoffret känner och tror sig kunna lita på. Den typen av våld kan ta sig olika uttryck, bland annat fysiska, sexuella, psykiska och ekonomiska. Våld i nära relationer kan förekomma oavsett om gärningspersonen delar eller har delat hushåll med offret. |

**Ändringsförslag 12**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 9**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (9) Med tanke på det som utmärker dessa typer av brott är det nödvändigt att ta fram en heltäckande uppsättning regler som på ett riktat sätt angriper det kvarstående problemet med våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer och tillgodoser de särskilda behoven hos som dem som utsätts för sådant våld. De nuvarande bestämmelserna på unionsnivå och nationell nivå har visat sig vara otillräckliga för att effektivt bekämpa och förebygga våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer. Särskilda former av denna typ av våld behandlas i synnerhet i direktiven 2011/36/EU och 2011/93/EU, medan det i Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/29/EU[38] fastställs en allmän ram för brottsoffer. Även om det innehåller vissa skyddsåtgärder för personer som utsatts för våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer är det inte avsett att tillgodose deras särskilda behov. | (9) Med tanke på det som utmärker dessa typer av brott är det nödvändigt att ta fram en heltäckande uppsättning regler som på ett riktat sätt angriper det kvarstående problemet med ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer och ***på ett intersektionellt och genusmedvetet sätt*** tillgodoser de särskilda behoven hos som dem som utsätts för sådant våld. De nuvarande bestämmelserna på unionsnivå och nationell nivå har visat sig vara otillräckliga för att effektivt bekämpa och förebygga ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer. Särskilda former av denna typ av våld behandlas i synnerhet i direktiven 2011/36/EU och 2011/93/EU, medan det i Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/29/EU[38] fastställs en allmän ram för brottsoffer. Även om det innehåller vissa skyddsåtgärder för personer som utsatts för ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer är det inte avsett att tillgodose deras särskilda behov. |
| [38] Europaparlamentet och rådets direktiv 2012/29/EU av den 25 oktober 2012 om fastställande av miniminormer för | [38] Europaparlamentet och rådets direktiv 2012/29/EU av den 25 oktober 2012 om fastställande av miniminormer för |

brottsoffers rättigheter och för stöd till och skydd av dem samt om ersättande av rådets rambeslut 2001/220/RIF (EUT L 315, 14.11.2012, s. 57).

brottsoffers rättigheter och för stöd till och skydd av dem samt om ersättande av rådets rambeslut 2001/220/RIF (EUT L 315, 14.11.2012, s. 57).

**Ändringsförslag 13**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 10**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (10) Genom detta direktiv stöds de internationella åtaganden som medlemsstaterna har gjort för att bekämpa och förebygga våld mot kvinnor och våld i nära relationer, särskilt Förenta nationernas konvention om avskaffande av all slags diskriminering av kvinnor[39] och***, i relevanta fall,*** Europarådets konvention om förebyggande och bekämpning av våld mot kvinnor och våld i hemmet (Istanbulkonventionen)[40] ***och*** Internationella arbetsorganisationens konvention om avskaffande av våld och trakasserier i arbetslivet, som undertecknades den 21 juni 2019 i Genève. | (10) Genom detta direktiv stöds de internationella åtaganden som medlemsstaterna har gjort för att bekämpa och förebygga våld mot kvinnor och våld i nära relationer, särskilt Förenta nationernas konvention om avskaffande av all slags diskriminering av kvinnor[39]***, Förenta nationernas konvention om rättigheter för personer med funktionsnedsättning*** och Europarådets konvention om förebyggande och bekämpning av våld mot kvinnor och våld i hemmet (Istanbulkonventionen)[40] ***samt*** Internationella arbetsorganisationens konvention om avskaffande av våld och trakasserier i arbetslivet***, 2019 (nr 190)***, ***Internationella arbetsorganisationens konvention angående diskriminering i fråga om anställning och yrkesutövning, 1958 (nr 111), och Internationella arbetsorganisationens konvention om anständiga arbetsvillkor för hushållsarbetare, 2012 (nr 189)***. |

[39] Konventionen om avskaffande av all slags diskriminering av kvinnor (CEDAW), FN:s generalförsamling, 1979.

[40] Konvention om förebyggande och bekämpning av våld mot kvinnor och våld i hemmet (Istanbulkonventionen)), Europarådet, 2011.

[39] Konventionen om avskaffande av all slags diskriminering av kvinnor (CEDAW), FN:s generalförsamling, 1979.

[40] Konvention om förebyggande och bekämpning av våld mot kvinnor och våld i hemmet (Istanbulkonventionen)), Europarådet, 2011.

**Ändringsförslag 14**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 11**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (11) Våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer kan förvärras om det sker i samband med diskriminering på grund av kön och andra diskrimineringsgrunder som är förbjudna enligt unionsrätten, närmare bestämt nationalitet, ras, hudfärg, etniskt eller socialt ursprung, genetiska särdrag, språk, religion eller övertygelse, politisk ståndpunkt eller annan åskådning, tillhörighet till nationell minoritet, förmögenhet, börd, funktionshinder, ålder ***eller*** sexuell läggning. Medlemsstaterna bör därför ta vederbörlig hänsyn till brottsoffer som drabbas av sådan intersektionell diskriminering genom att föreskriva särskilda åtgärder där det förekommer samverkande former av diskriminering. Särskilt lesbiska och bisexuella ***kvinnor***, ***transkvinnor***, icke-binära personer, intersexpersoner och queerpersoner, ***kvinnor*** med funktionsnedsättning och ***kvinnor*** med minoritetsbakgrund i fråga om ras eller etnisk tillhörighet löper större risk att utsättas för genusbaserat våld. | (11) ***Genusbaserat*** våld och våld i nära relationer kan förvärras om det sker i samband med diskriminering på grund av kön och andra diskrimineringsgrunder som är förbjudna enligt unionsrätten, närmare bestämt nationalitet, ras, hudfärg, etniskt eller socialt ursprung, genetiska särdrag, språk, religion eller övertygelse, politisk ståndpunkt eller annan åskådning, tillhörighet till nationell minoritet, förmögenhet, börd, funktionshinder, ålder***,*** sexuell läggning***, könsidentitet, könsuttryck och könskaraktär***. Medlemsstaterna bör därför ta vederbörlig hänsyn till brottsoffer som drabbas av sådan intersektionell diskriminering ***och sådant våld*** genom att föreskriva särskilda åtgärder där det förekommer samverkande former av diskriminering. Särskilt lesbiska och bisexuella, ***transpersoner***, icke-binära personer, intersexpersoner och queerpersoner, ***personer*** med funktionsnedsättning och ***personer*** med minoritetsbakgrund i fråga om ras eller etnisk tillhörighet löper större risk att utsättas för genusbaserat våld ***och våld i nära relationer***. ***Genusbaserat våld som syftar till att straffa brottsoffer för deras sexuella läggning, könsuttryck, könsidentitet eller könskaraktär, till exempel så kallad korrigerande våldtäkt, bör bland annat ägnas särskild uppmärksamhet.*** |

**Ändringsförslag 15**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 12**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (12) Personer som utsatts för våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer löper ökad risk att utsättas för hotelser och hämnd samt sekundär och upprepad viktimisering. Särskild uppmärksamhet bör därför ägnas dessa risker och behovet av att skydda brottsoffrens värdighet och fysiska integritet. | (12) Personer som utsatts för ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer löper ökad risk att utsättas för hotelser och hämnd samt sekundär och upprepad viktimisering. Särskild uppmärksamhet bör därför ägnas dessa risker och behovet av att skydda brottsoffrens värdighet och fysiska ***och psykiska*** integritet. ***Vid möten med specialiserade stödtjänster bör man säkerställa att brottsoffren behandlas humant och undvika återtraumatisering.*** |

**Ändringsförslag 16**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 13**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (13) Våldtäkt är ett av de allvarligaste brotten mot en persons sexuella integritet och ett brott som drabbar kvinnor i oproportionerligt hög grad. Det förutsätter en maktobalans mellan gärningspersonen och offret som gör det möjligt för gärningspersonen att utnyttja offret sexuellt för att nå personlig tillfredsställelse, hävda sin dominans, få socialt erkännande, befordran eller eventuellt ekonomisk vinning. I många medlemsstater är användning av våld, hot eller tvång fortfarande rekvisit för att en handling ska betraktas som våldtäkt. I andra medlemsstater är det enda villkoret att offret inte har samtyckt till den sexuella akten. Det är endast det sistnämnda synsättet som ger ett fullgott skydd av offrens sexuella integritet. Det är därför nödvändigt att säkerställa ett likvärdigt skydd i hela unionen genom att fastställa brottsrekvisiten för våldtäkt av kvinnor. | (13) Våldtäkt är ett av de allvarligaste brotten mot en persons sexuella integritet och ett brott som drabbar kvinnor ***och flickor*** i oproportionerligt hög grad. Det förutsätter en maktobalans mellan gärningspersonen och offret som gör det möjligt för gärningspersonen att utnyttja offret sexuellt för att nå personlig tillfredsställelse, hävda sin dominans, få socialt erkännande, befordran eller eventuellt ekonomisk vinning. I många medlemsstater är användning av våld, hot eller tvång fortfarande rekvisit för att en handling ska betraktas som våldtäkt. I andra medlemsstater är det enda villkoret att offret inte har samtyckt till den sexuella akten. Det är endast det sistnämnda synsättet som ger ett fullgott skydd av offrens sexuella integritet. Det är därför nödvändigt att säkerställa ett likvärdigt skydd i hela unionen genom att fastställa brottsrekvisiten för våldtäkt av kvinnor. |

**Ändringsförslag 17**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 16a (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(16a) Tvångssterilisering är en skadlig och exploaterande metod som tar bort brottsoffrens sexuella reproduktionsförmåga och som utförs i syfte att utöva social kontroll över brottsoffren. Det är förankrat i eugeniska antaganden om värdet av de berörda personernas liv samt stereotyper om deras förmåga att vara föräldrar. Kvinnor och flickor med minoritetsbakgrund i fråga om etnisk tillhörighet eller ras, särskilt romer, kvinnor och flickor med missgynnad socioekonomisk bakgrund och kvinnor och flickor med funktionsnedsättning, särskilt de med intellektuell och psykosocial funktionsnedsättning samt de som bor på institution, löper särskilt stor risk att drabbas av sådana metoder. För att bekämpa detta utbredda och fortsatta bruk i unionen, som vidmakthåller diskriminering, stereotyper, våld och kontroll över en annan persons kropp, bör tvångssterilisering behandlas på särskilt och lämpligt sätt i straffrätten.*** |

**Ändringsförslag 18**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 17**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (17) Det är nödvändigt att fastställa harmoniserade definitioner av brott och påföljder för vissa former av nätvåld. Nätvåld är i synnerhet inriktat på och ***drabbar*** kvinnliga politiker, journalister ***och*** människorättsförsvarare. Effekten av nätvåld kan vara att kvinnor tystas och inte kan delta i samhället på samma villkor som | (17) Det är nödvändigt att fastställa harmoniserade definitioner av brott och påföljder för vissa former av nätvåld. Nätvåld är i synnerhet inriktat på och ***får konsekvenser för kvinnor i arbetslivet och i det offentliga livet, särskilt*** kvinnliga politiker, journalister***,*** människorättsförsvarare ***och personer i*** |

män. Nätvåld drabbar också kvinnor och flickor i oproportionerligt hög grad i olika utbildningssammanhang, till exempel på skolor och universitet, vilket får förödande konsekvenser för deras fortsatta utbildning och psykiska hälsa och i extrema fall kan leda till självmord.

***marginaliserade befolkningsgrupper***. Effekten av nätvåld kan vara att kvinnor tystas och inte kan delta i samhället ***och arbetslivet*** på samma villkor som män. Nätvåld drabbar också kvinnor och flickor i oproportionerligt hög grad i olika utbildningssammanhang, till exempel på skolor och universitet, vilket får förödande konsekvenser för deras fortsatta utbildning***, karriärmöjligheter*** och psykiska hälsa och i extrema fall kan leda till självmord. ***Den ökade användningen av informations- och kommunikationsteknik på arbetsplatsen har lett till ökat nätvåld mot kvinnor, vilket kräver att särskild uppmärksamhet ägnas åt förbyggande åtgärder och skyddsåtgärder i arbetssammanhang[1a]. Kvinnor och flickor som utsätts för diskriminering och våld på grund av en kombination av kön och andra skäl drabbas i oproportionerlig grad av nätvåld, inbegripet trakasserier eller uppmaningar till våld eller hat på nätet.***

_____

***[1a] EESK:s yttrande om distansarbete och jämställdhet, (2021/C 220/02) https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/PDF/?uri=CELEX:52020AE5159&rid=4; ILO, Violence and harassment at work, https://www.ilo.org/global/docs/WCMS_839676/lang--en/index.htm.***

**Ändringsförslag 19**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 19**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (19) Särskilt med tanke på att det ofta kan spridas enkelt, snabbt och i stor omfattning, men även med tanke på dess intima karaktär, kan det vara ***mycket*** skadligt för offret att intima bilder eller videor och material som skildrar sexuella | (19) Särskilt med tanke på att det ofta kan spridas enkelt, snabbt och i stor omfattning, men även med tanke på dess intima karaktär, kan det vara ***ytterst*** skadligt för offret att intima bilder eller videor och material som skildrar sexuella |

handlingar utan samtycke görs tillgängliga för ***ett stort antal*** slutanvändare med hjälp av informations- och kommunikationsteknik. Det brott som avses i detta direktiv bör omfatta alla typer av sådant material, t.ex. bilder, fotografier och videor, inbegripet sexualiserade bilder, ljudklipp och videoklipp. Det bör avse situationer där materialet görs tillgängligt för ***ett stort antal*** slutanvändare med hjälp av informations- och kommunikationsteknik utan personens samtycke, oavsett om personen har gett sitt samtycke till att sådant material har framställts eller om personen har överfört det till en annan person. Brottet bör också omfatta framställning eller manipulering, till exempel genom bildredigering, utan samtycke av material som gör att det ser ut som om en annan person ägnar sig åt sexuella aktiviteter, om materialet sedan utan den personens samtycke görs tillgängligt för ***en mängd*** slutanvändare, med hjälp av informations- och kommunikationsteknik. Sådan framställning eller manipulering bör inbegripa framställning av så kallade deepfake, där materialet märkbart liknar en verklig person, ett föremål, en plats eller en annan enhet eller händelse men som visar en annan persons sexuella aktiviteter, och som felaktigt skulle kunna uppfattas som autentisk eller sanningsenlig. För att på ett effektivt sätt kunna skydda dem som utsätts för detta bör även hot om sådana gärningar omfattas.

handlingar utan samtycke görs tillgängliga för ***andra*** slutanvändare med hjälp av informations- och kommunikationsteknik. Det brott som avses i detta direktiv bör omfatta alla typer av sådant material, t.ex. bilder, fotografier och videor, inbegripet sexualiserade bilder, ljudklipp och videoklipp. Det bör avse situationer där materialet görs tillgängligt för ***andra*** slutanvändare med hjälp av informations- och kommunikationsteknik utan personens samtycke, oavsett om personen har gett sitt samtycke till att sådant material har framställts eller om personen har överfört det till en annan person. Brottet bör också omfatta framställning eller manipulering, till exempel genom bildredigering, ***inbegripet genom artificiell intelligens,*** utan samtycke av material som gör att det ser ut som om en annan person ägnar sig åt sexuella aktiviteter, om materialet sedan utan den personens samtycke görs tillgängligt för ***andra*** slutanvändare, med hjälp av informations- och kommunikationsteknik. Sådan framställning eller manipulering bör inbegripa framställning av så kallade deepfake, där materialet märkbart liknar en verklig person, ett föremål, en plats eller en annan enhet eller händelse men som visar en annan persons sexuella aktiviteter, och som felaktigt skulle kunna uppfattas som autentisk eller sanningsenlig. För att på ett effektivt sätt kunna skydda dem som utsätts för detta bör även hot om sådana gärningar omfattas.

**Ändringsförslag 20**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 20**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (20) Nätstalkning är en modern form av våld som ofta begås mot familjemedlemmar eller personer som bor i samma hushåll, men som även begås av | (20) Nätstalkning är en modern form av våld som ofta begås mot familjemedlemmar eller personer som bor i samma hushåll, men som även begås av |

före detta partner eller bekanta. Vanligtvis missbrukar gärningspersonen tekniska lösningar för att intensifiera det tvång och den kontroll, manipulering och övervakning som offret utsätts för, vilket förstärker offrets rädsla, ångest och gradvisa isolering från vänner ***och*** familj. Därför bör minimiregler för nätstalkning fastställas. Brottet nätstalkning bör omfatta kontinuerlig övervakning av offret utan den personens samtycke eller lagliga tillstånd med hjälp av informations- och kommunikationsteknik. Det kan ske genom behandling av brottsoffrets personuppgifter, till exempel genom identitetsstöld eller genom att söka reda på sådana uppgifter på personens olika sociala medier eller meddelandetjänster, e-post och telefon, stöld av lösenord eller hackning av personens utrustning för att komma åt privata utrymmen, via installation av spårningsappar, inbegripet stalkerprogram, eller genom att stjäla personens utrustning. Stalkning bör dessutom omfatta övervakning av offret, utan den personens samtycke eller tillstånd, med hjälp av teknisk utrustning som är uppkopplad via sakernas internet, t.ex. smarta hushållsapparater.

| | |
|---|---|
| | före detta partner eller bekanta. Vanligtvis missbrukar gärningspersonen tekniska lösningar för att intensifiera det tvång och den kontroll, manipulering och övervakning som offret utsätts för, vilket förstärker offrets rädsla, ångest och gradvisa isolering från vänner***,*** familj ***och arbete***. Därför bör minimiregler för nätstalkning fastställas. Brottet nätstalkning bör omfatta kontinuerlig övervakning av offret utan den personens samtycke eller lagliga tillstånd med hjälp av informations- och kommunikationsteknik. Det kan ske genom behandling av brottsoffrets personuppgifter, till exempel genom identitetsstöld eller genom att söka reda på sådana uppgifter på personens olika sociala medier eller meddelandetjänster, e-post och telefon, stöld av lösenord eller hackning av personens utrustning för att komma åt privata utrymmen, via installation av spårningsappar, inbegripet stalkerprogram, eller genom att stjäla personens utrustning. Stalkning bör dessutom omfatta övervakning av offret, utan den personens samtycke eller tillstånd, med hjälp av teknisk utrustning som är uppkopplad via sakernas internet, t.ex. smarta hushållsapparater. |

**Ändringsförslag 21**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 21**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (21) Minimiregler för brottet nättrakasserier bör fastställas för att motverka att attacker initieras tillsammans med tredje part eller deltagande i sådana attacker mot en annan person, genom att göra hotfullt eller kränkande material tillgängligt för ***ett stort antal*** slutanvändare. Sådana omfattande attacker, inbegripet samordnade mobbattacker på nätet, kan leda till attacker utanför nätet | (21) Minimiregler för brottet nättrakasserier bör fastställas för att motverka att attacker initieras tillsammans med tredje part eller deltagande i sådana attacker mot en annan person, genom att göra hotfullt eller kränkande material tillgängligt för ***andra*** slutanvändare. Sådana omfattande attacker, inbegripet samordnade mobbattacker på nätet, kan leda till attacker utanför nätet eller orsaka |

| | |
|---|---|
| eller orsaka betydande psykisk lidande och i extrema fall leda till att offret begår självmord. De är ofta inriktade på framstående (kvinnliga) politiker, journalister eller på annat sätt välkända personer, men kan också förekomma i andra sammanhang, till exempel på universitetsområden eller i skolor. Sådant våld på nätet bör bekämpas i synnerhet när attackerna sker i stor skala, till exempel i form av mobbtrakasserier av ett stort antal personer. | betydande psykisk lidande och i extrema fall leda till att offret begår självmord. De är ofta inriktade på framstående (kvinnliga) politiker, journalister eller på annat sätt välkända personer, men kan också förekomma i andra sammanhang, till exempel på universitetsområden eller i skolor. Sådant våld på nätet bör bekämpas i synnerhet när attackerna sker i stor skala, till exempel i form av mobbtrakasserier av ett stort antal personer. |

**Ändringsförslag 22**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 22**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (22) Den ökande användningen av internet och sociala medier har under de senaste åren lett till en kraftig ökning av offentliga uppmaningar till våld och hat, inbegripet på grund av kön eller genus. Förutom att hatpropaganda på nätet kan spridas enkelt, snabbt och i stor omfattning förvärras detta problem av att människor får mindre hämningar på nätet, eftersom den förmodade anonymiteten på internet och känslan av att man kan undgå straff minskar deras mentala spärrar mot att ägna sig åt sådan propaganda. Kvinnor utsätts ofta för sexistisk och kvinnofientlig hatpropaganda på nätet, vilket kan eskalera till hatbrott utanför nätet. Detta måste stoppas i ett tidigt skede. Det språk som används i denna typ av uppvigling hänvisar inte alltid direkt till ***den eller*** de berörda personernas kön eller genus, men fördomarna syns i materialets innehåll eller kontext. | (22) Den ökande användningen av internet och sociala medier har under de senaste åren lett till en kraftig ökning av offentliga uppmaningar till våld och hat, inbegripet på grund av kön eller genus. Förutom att hatpropaganda på nätet kan spridas enkelt, snabbt och i stor omfattning förvärras detta problem av att människor får mindre hämningar på nätet, eftersom den förmodade anonymiteten på internet och känslan av att man kan undgå straff minskar deras mentala spärrar mot att ägna sig åt sådan propaganda. ***Ofta är förövare av sådan uppvigling på nätet offentliga personer som, på grund av en förmodad straffrihet, bidrar till att legitimera och uppmuntra våldshandlingar utanför nätet.*** Kvinnor utsätts ofta för sexistisk och kvinnofientlig hatpropaganda på nätet, vilket kan eskalera till hatbrott utanför nätet. ***Barn och unga kan också utsättas för sådan uppvigling (nätvåld) på grund av personliga egenskaper såsom funktionsnedsättning, ras eller etniskt ursprung, sexuell läggning, könsidentitet, könsuttryck, könskaraktär eller andra skäl som, om de inte hanteras, kan orsaka social utestängning, ångest, incitament att*** |

| | |
|---|---|
| | ***orsaka självskada och, i extrema situationer, självmordstankar, självmordsförsök eller rentav självmord. Det är viktigt att sådan uppvigling till våld eller nätvåld*** stoppas i ett tidigt skede. Det språk som används i denna typ av uppvigling hänvisar inte alltid direkt till de berörda personernas kön eller genus, men fördomarna syns i materialets innehåll eller kontext. |

**Ändringsförslag 23**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 24**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (24) Brottsoffer bör enkelt kunna anmäla fall av våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer utan att utsättas för sekundär eller upprepad viktimisering. Medlemsstaterna bör därför göra det möjligt att göra brottsanmälningar nätet eller med hjälp av annan informations- och kommunikationsteknik. Personer som utsatts för nätvåld bör kunna ladda upp material som har anknytning till anmälan, till exempel skärmdumpar av den påstådda våldshandlingen. | (24) Brottsoffer bör enkelt kunna anmäla fall av ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer utan att utsättas för sekundär eller upprepad viktimisering. Medlemsstaterna bör därför göra det möjligt att göra brottsanmälningar nätet eller med hjälp av annan informations- och kommunikationsteknik. Personer som utsatts för nätvåld bör kunna ladda upp material som har anknytning till anmälan, till exempel skärmdumpar av den påstådda våldshandlingen. ***Klagomålsmekanismer bör vara tillgängliga för brottsoffer utan digital kompetens, brottsoffer som bor i avlägsna områden eller landsbygdsområden där det är svårt att få tillgång till digitala verktyg och internet samt personer med funktionsnedsättning.*** |

**Ändringsförslag 24**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 25**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (25) När det gäller våld i nära relationer och våld ***mot kvinnor***, i synnerhet våld som begås av nära familjemedlemmar eller | (25) När det gäller våld i nära relationer och ***genusbaserat*** våld, i synnerhet våld som begås av nära familjemedlemmar eller |

nära partner, kan brottsoffren vara utsatta för sådan press från gärningspersonens sida att de inte vågar vända sig till behöriga myndigheter, även om deras liv är i fara. Medlemsstaterna bör därför säkerställa att deras regler om tystnadsplikt inte utgör ett hinder för att relevanta yrkesgrupper, till exempel personal inom hälso- och sjukvården, ska kunna rapportera till behöriga myndigheter om de har rimlig anledning att anta att det finns överhängande risk att brottsoffret kan lida allvarlig fysisk skada. I fråga om våld i nära relationer eller våld ***mot kvinnor*** som drabbar barn är det också ofta just en utomstående part som noterar att barnet uppträder annorlunda eller har fysiska skador. Barn måste skyddas effektivt mot sådana former av våld och lämpliga åtgärder vidtas utan dröjsmål. Därför bör relevanta yrkesgrupper som kommer i kontakt med barn som är våldsoffer eller kan komma att bli våldsoffer , däribland personal inom hälso- och sjukvården eller utbildningsväsendet, inte heller begränsas av tystnadsplikt om de har rimlig anledning att anta att barnet har utsatts för allvarliga våldshandlingar eller kan komma att utsättas för ytterligare allvarliga handlingar. Om dessa yrkesgrupper anmäler sådana fall av våld bör medlemsstaterna säkerställa att de inte hålls ansvariga för brott mot tystnadsplikten.

nära partner, kan brottsoffren vara utsatta för sådan press från gärningspersonens sida att de inte vågar vända sig till behöriga myndigheter, även om deras liv är i fara. Medlemsstaterna bör därför säkerställa att deras regler om tystnadsplikt inte utgör ett hinder för att relevanta yrkesgrupper, till exempel personal inom hälso- och sjukvården, ska kunna rapportera till behöriga myndigheter om de har rimlig anledning att anta att det finns överhängande risk att brottsoffret kan lida allvarlig fysisk skada. I fråga om våld i nära relationer eller ***genusbaserat*** våld som drabbar barn är det också ofta just en utomstående part som noterar att barnet uppträder annorlunda eller har fysiska skador. Barn måste skyddas effektivt mot sådana former av våld och lämpliga åtgärder vidtas utan dröjsmål. Därför bör relevanta yrkesgrupper som kommer i kontakt med barn som är våldsoffer eller kan komma att bli våldsoffer, däribland personal inom hälso- och sjukvården eller utbildningsväsendet, inte heller begränsas av tystnadsplikt om de har rimlig anledning att anta att barnet har utsatts för allvarliga våldshandlingar eller kan komma att utsättas för ytterligare allvarliga handlingar. Om dessa yrkesgrupper anmäler sådana fall av våld bör medlemsstaterna säkerställa att de inte hålls ansvariga för brott mot tystnadsplikten.

**Ändringsförslag 25**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 26**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (26) För att motverka underrapportering i fall där brottsoffret är ett barn bör det fastställas anmälningsförfaranden som är säkra och anpassade till barn. Ett exempel på detta kan vara att behöriga myndigheter använder ett enkelt och lättfattligt språk när | (26) För att motverka underrapportering i fall där brottsoffret är ett barn bör det fastställas anmälningsförfaranden som är säkra och anpassade till barn. Ett exempel på detta kan vara att behöriga myndigheter använder ett enkelt och lättfattligt språk när |

| | |
|---|---|
| de genomför förhör. | de genomför förhör ***och att förhören genomförs i en noga utvald miljö***. ***Medlemsstaterna bör säkerställa tillräcklig utbildning för yrkesutövare som kommer i kontakt med barn som är brottsoffer eller kan komma att bli brottsoffer.*** |

**Ändringsförslag 26**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 27**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (27) Dröjsmål i handläggningen av anmälningar av våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer kan medföra särskilda risker för de utsatta, eftersom de fortfarande kan befinna sig i omedelbar fara med tanke på att gärningspersonerna ofta är nära familjemedlemmar eller makar. Behöriga myndigheter bör därför ha tillräcklig sakkunskap och effektiva utredningsverktyg för att utreda och lagföra sådana brott. | (27) Dröjsmål i handläggningen av anmälningar av ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer kan medföra särskilda risker för de utsatta, eftersom de fortfarande kan befinna sig i omedelbar fara med tanke på att gärningspersonerna ofta är nära familjemedlemmar eller makar. ***Sådana dröjsmål gör att brottsoffren riskerar att utsättas för skada eller lidande i fysiskt, sexuellt, psykiskt eller ekonomiskt hänseende.*** Behöriga myndigheter bör därför ha tillräcklig sakkunskap och effektiva utredningsverktyg för att utreda och lagföra sådana brott. ***Brottsoffer bör ha rätt till frihet från otillbörliga konsekvenser, såsom uppsägning av kontrakt, när de tar ledigt till följd av genusbaserat våld och sexuella trakasserier.*** |

**Ändringsförslag 27**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 28**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (28) Personer som utsatts för våld i nära relationer eller våld ***mot kvinnor*** behöver normalt omedelbart skydd eller särskilt stöd, till exempel om det handlar om våld utfört av en partner, där återfallsfrekvensen | (28) Personer som utsatts för våld i nära relationer eller ***genusbaserat*** våld behöver normalt omedelbart skydd eller särskilt stöd, till exempel om det handlar om våld utfört av en partner, där återfallsfrekvensen |

| | |
|---|---|
| tenderar att vara hög. En individuell bedömning för att fastställa brottsoffrets skyddsbehov bör därför göras i samband med den allra första kontakten mellan behöriga myndigheter och brottsoffret, eller så snart det uppstår misstanke om att personen utsätts för våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer. Detta kan ske innan ett brottsoffer gjort en formell brottsanmälan, eller proaktivt om en utomstående part anmäler brottet. | tenderar att vara hög. En individuell bedömning för att fastställa brottsoffrets skyddsbehov bör därför göras i samband med den allra första kontakten mellan behöriga myndigheter och brottsoffret, eller så snart det uppstår misstanke om att personen utsätts för ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer. Detta kan ske innan ett brottsoffer gjort en formell brottsanmälan, eller proaktivt om en utomstående part anmäler brottet. |

**Ändringsförslag 28**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 29**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (29) Vid bedömningen av brottsoffrets skydds- och stödbehov bör det främsta syftet vara att se till brottsoffrets säkerhet och erbjuda särskilt anpassat stöd genom att bland annat ta hänsyn till brottsoffrets individuella omständigheter. Exempel på omständigheter som kräver särskild uppmärksamhet kan vara att brottsoffret är gravid eller står i ett beroendeförhållande till, eller har en relation med, gärningspersonen. | (29) Vid bedömningen av brottsoffrets skydds- och stödbehov bör det främsta syftet vara att se till brottsoffrets säkerhet och erbjuda särskilt anpassat stöd genom att bland annat ta hänsyn till brottsoffrets individuella omständigheter***, särskilda behov och sårbarheter***. Exempel på omständigheter som kräver särskild uppmärksamhet kan vara att brottsoffret är gravid***, nyligen har fött barn, bor tillsammans med*** eller står i ett beroendeförhållande till, eller har en relation med, gärningspersonen. |

**Ändringsförslag 29**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 32**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (32) Personer som utsätts för våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer behöver ofta särskilt stöd. För att säkerställa att de verkligen erbjuds stöd bör behöriga myndigheter hänvisa offren till lämpliga stödtjänster. Detta bör särskilt vara fallet om en individuell bedömning visar att | (32) Personer som utsätts för ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer behöver ofta särskilt stöd. För att säkerställa att de verkligen erbjuds stöd bör behöriga myndigheter hänvisa offren till lämpliga ***specialiserade*** stödtjänster. Detta bör särskilt vara fallet om en individuell |

brottsoffret har särskilda stödbehov. I ett sådant fall bör stödtjänsterna kunna ta kontakt med brottsoffret även utan brottsoffrets samtycke. När det gäller behöriga myndigheters behandling av relaterade personuppgifter bör medlemsstaterna säkerställa att den är laglig i enlighet med artikel 6.1 c jämförd med artikel 6.2 och 6.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679[41]. Sådana lagar bör innehålla lämpligt skydd av personuppgifter som är förenligt med det väsentliga innehållet i rätten till dataskydd och innehålla bestämmelser om lämpliga och särskilda åtgärder för att säkerställa enskildas grundläggande rättigheter och intressen. Om behöriga myndigheter överför brottsoffers personuppgifter i samband med att de hänvisar dem till stödtjänster bör de säkerställa att de överförda uppgifterna begränsas till vad som är nödvändigt för att informera stödtjänsterna om omständigheterna i fallet så att brottsoffren kan få lämpligt stöd och skydd.

bedömning visar att brottsoffret har särskilda stödbehov. I ett sådant fall bör stödtjänsterna kunna ta kontakt med brottsoffret även utan brottsoffrets samtycke. När det gäller behöriga myndigheters behandling av relaterade personuppgifter bör medlemsstaterna säkerställa att den är laglig i enlighet med artikel 6.1 c jämförd med artikel 6.2 och 6.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679[41]. Sådana lagar bör innehålla lämpligt skydd av personuppgifter som är förenligt med det väsentliga innehållet i rätten till dataskydd och innehålla bestämmelser om lämpliga och särskilda åtgärder för att säkerställa enskildas grundläggande rättigheter och intressen. Om behöriga myndigheter överför brottsoffers personuppgifter i samband med att de hänvisar dem till stödtjänster bör de säkerställa att de överförda uppgifterna begränsas till vad som är nödvändigt för att informera stödtjänsterna om omständigheterna i fallet så att brottsoffren kan få lämpligt stöd och skydd.

---

[41] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning) (Text av betydelse för EES) (EUT L 119, 4.5.2016, s. 1).

[41] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (allmän dataskyddsförordning) (Text av betydelse för EES) (EUT L 119, 4.5.2016, s. 1).

**Ändringsförslag 30**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 33**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (33) Medlemsstaterna bör vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att det är möjligt att fatta beslut om akuta | (33) Medlemsstaterna bör vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att det är möjligt att fatta beslut om akuta |

förbudsåtgärder och kontaktförbud för att säkerställa ett effektivt skydd för brottsoffer och deras närstående.

förbudsåtgärder och kontaktförbud för att säkerställa ett effektivt skydd för brottsoffer och deras närstående***, särskilt med avseende på brottsoffrets bostad och arbetsplats***. ***Medlemsstaterna bör säkerställa att skyddsordernas varaktighet och verkställighet är tillräckliga och effektiva, med hänsyn tagen till den tid som krävs för att få tillgång till administrativa eller rättsliga förfaranden i syfte att anmäla ett brott eller söka långvarigt skydd.***

**Ändringsförslag 31**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 38**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (38) Med tanke på att våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer är komplexa och allvarliga brott och med tanke på brottsoffrens specifika stödbehov bör medlemsstaterna säkerställa att utsedda organ tillhandahåller ytterligare stöd och vidtar åtgärder för att förhindra sådana brott. Med tanke på deras sakkunskap i frågor som rör diskriminering på grund av kön är nationella jämställdhetsorgan som inrättats i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/113/EG[42], 2006/54/EG[43] och 2010/41/EU[44] väl lämpade att fullgöra dessa uppgifter. Sådana organ bör dessutom ha rättslig ställning att med brottsoffrens godkännande företräda eller stödja personer som utsatts för våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer, inbegripet när det gäller att ansöka om skadestånd eller avlägsnande av onlineinnehåll. Detta bör inbegripa en möjlighet att företräda eller stödja flera brottsoffer tillsammans. För att dessa organ ska kunna utföra sina uppgifter på ett effektivt sätt bör medlemsstaterna säkerställa att de har tillräckliga personalresurser och ekonomiska resurser. | (38) Med tanke på att ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer är komplexa och allvarliga brott och med tanke på brottsoffrens specifika stödbehov bör medlemsstaterna säkerställa att utsedda organ tillhandahåller ytterligare stöd och vidtar åtgärder för att förhindra sådana brott. Med tanke på deras sakkunskap i frågor som rör diskriminering på grund av kön ***eller genus*** är nationella jämställdhetsorgan som inrättats i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/113/EG[42], 2006/54/EG[43] och 2010/41/EU[44] väl lämpade att fullgöra dessa uppgifter. Sådana organ bör dessutom ha rättslig ställning att med brottsoffrens godkännande företräda eller stödja personer som utsatts för ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer, inbegripet när det gäller att ansöka om skadestånd eller avlägsnande av onlineinnehåll. Detta bör inbegripa en möjlighet att företräda eller stödja flera brottsoffer tillsammans. För att dessa organ ska kunna utföra sina uppgifter på ett effektivt sätt bör medlemsstaterna säkerställa att de har tillräckliga |

personalresurser och ekonomiska resurser.

[42] Rådets direktiv 2004/113/EG av den 13 december 2004 om genomförande av principen om likabehandling av kvinnor och män när det gäller tillgång till och tillhandahållande av varor och tjänster (EUT L 373, 21.12.2004, s. 37);

[43] Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/54/EG av den 5 juli 2006 om genomförandet av principen om lika möjligheter och likabehandling av kvinnor och män i arbetslivet (omarbetning), (EUT L 204, 26.7.2006, s. 23).

[44] Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/41/EU av den 7 juli 2010 om tillämpning av principen om likabehandling av kvinnor och män som är egenföretagare och om upphävande av rådets direktiv 86/613/EEG (EUT L 180, 15.7.2010, s. 1).

[42] Rådets direktiv 2004/113/EG av den 13 december 2004 om genomförande av principen om likabehandling av kvinnor och män när det gäller tillgång till och tillhandahållande av varor och tjänster (EUT L 373, 21.12.2004, s. 37);

[43] Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/54/EG av den 5 juli 2006 om genomförandet av principen om lika möjligheter och likabehandling av kvinnor och män i arbetslivet (omarbetning), (EUT L 204, 26.7.2006, s. 23).

[44] Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/41/EU av den 7 juli 2010 om tillämpning av principen om likabehandling av kvinnor och män som är egenföretagare och om upphävande av rådets direktiv 86/613/EEG (EUT L 180, 15.7.2010, s. 1).

**Ändringsförslag 32**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 39**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (39) Vissa brott som omfattas av detta direktiv innebär en ökad risk för upprepad, långvarig eller till och med oavbruten viktimisering. Den risken uppstår särskilt i samband med brott som innebär att material som är ett resultat av vissa typer av nätvåld görs tillgängligt med hjälp av informations- och kommunikationsteknik för ***ett stort antal*** slutanvändare, med tanke på hur lätt och snabbt sådant material kan spridas i stor skala och hur svårt det ofta är att avlägsna sådant material. Denna risk kvarstår normalt även efter en fällande dom. För att effektivt skydda rättigheterna för personer som utsatts för sådana brott bör medlemsstaterna därför vara skyldiga att vida lämpliga åtgärder i syfte att | (39) Vissa brott som omfattas av detta direktiv innebär en ökad risk för upprepad, långvarig eller till och med oavbruten viktimisering. Den risken uppstår särskilt i samband med brott som innebär att material som är ett resultat av vissa typer av nätvåld görs tillgängligt med hjälp av informations- och kommunikationsteknik för ***andra*** slutanvändare, med tanke på hur lätt och snabbt sådant material kan spridas i stor skala och hur svårt det ofta är att avlägsna sådant material. Denna risk kvarstår normalt även efter en fällande dom. För att effektivt skydda rättigheterna för personer som utsatts för sådana brott bör medlemsstaterna därför vara skyldiga att vida lämpliga åtgärder i syfte att |

avlägsna materialet i fråga. Med tanke på att avlägsnande vid källan inte alltid är möjligt, till exempel på grund av rättsliga eller praktiska svårigheter att verkställa eller genomdriva ett beslut om avlägsnande, bör medlemsstaterna även tillåtas föreskriva åtgärder för att göra sådant material oåtkomligt.

avlägsna materialet i fråga. Med tanke på att avlägsnande vid källan inte alltid är möjligt, till exempel på grund av rättsliga eller praktiska svårigheter att verkställa eller genomdriva ett beslut om avlägsnande, bör medlemsstaterna även tillåtas föreskriva åtgärder för att göra sådant material oåtkomligt.

**Ändringsförslag 33**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 44**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (44) För att undvika sekundär viktimisering bör brottsoffren kunna få skadestånd under det straffrättsliga förfarandet. Fullt skadestånd utan någon övre gräns bör kunna begäras från gärningspersonen. Det bör omfatta alla skador och trauman hos brottsoffren och kostnader för att hantera skador, däribland kostnader för terapi, konsekvenser för offrets anställningssituation, förlorad inkomst, psykologisk skada och ideell skada på grund av kränkning av värdighet. Skadeståndets storlek bör ta hänsyn till att personer som utsatts för våld i nära relationer kan behöva lämna sina hem för att söka skydd och därmed ***vara tvungna att*** söka nytt arbete, hitta nya skolor för sina barn eller till och med skaffa sig en ny identitet. | (44) För att undvika sekundär viktimisering bör brottsoffren kunna få skadestånd under det straffrättsliga förfarandet. Fullt skadestånd utan någon övre gräns bör kunna begäras från gärningspersonen. Det bör omfatta alla skador och trauman hos brottsoffren och kostnader för att hantera skador, däribland kostnader för terapi, konsekvenser för offrets anställningssituation, förlorad inkomst, psykologisk skada och ideell skada på grund av kränkning av värdighet. Skadeståndets storlek bör ta hänsyn till att personer som utsatts för våld i nära relationer ***eller en offentlig uppmaning till våld eller hat på nätet*** kan behöva lämna sina hem för att söka skydd och därmed ***riskerar att förlora arbetet eller tvingas*** söka nytt arbete, hitta nya skolor för sina barn eller till och med skaffa sig en ny identitet. |

**Ändringsförslag 34**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 45**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (45) Bistånd och stöd till personer som utsatts för våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer bör ges före, under och en lämplig tid efter det att det straffrättsliga förfarandet avslutats, till exempel om det behövs fortsatt medicinsk behandling för att hantera våldets allvarliga fysiska eller psykiska konsekvenser, eller om brottsoffrets säkerhet är hotad till följd av i synnerhet uppgifter som brottsoffret lämnat under detta förfarande. | (45) Bistånd och stöd till personer som utsatts för ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer bör ges före, under och en lämplig tid efter det att det straffrättsliga förfarandet avslutats, till exempel om det behövs fortsatt medicinsk behandling för att hantera våldets allvarliga fysiska eller psykiska konsekvenser, eller om brottsoffrets säkerhet är hotad till följd av i synnerhet uppgifter som brottsoffret lämnat under detta förfarande. |

**Ändringsförslag 35**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 46**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (46) Specialiserade stödtjänster bör erbjuda stöd till personer som utsatts för alla former av våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer, inbegripet sexuellt våld, kvinnlig könsstympning, tvångsäktenskap, tvångsaborter och tvångssterilisering, sexuella trakasserier och olika former av nätvåld. | (46) Specialiserade stödtjänster bör erbjuda stöd till personer som utsatts för alla former av ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer, inbegripet sexuellt våld, kvinnlig könsstympning, tvångsäktenskap, tvångsaborter och tvångssterilisering, sexuella trakasserier och olika former av nätvåld. |

**Ändringsförslag 36**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 47**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (47) Specialiserade stödtjänster bör erbjuda brottsoffren stöd som är anpassat till deras särskilda behov oavsett om de har gjort en officiell brottsanmälan. Sådana stödtjänster kan tillhandahållas utöver eller som en integrerad del av allmänna stödtjänster för brottsoffer, vilka kan ta i anspråk redan befintliga enheter som tillhandahåller specialiserat stöd. Specialiserat stöd kan tillhandahållas av | (47) Specialiserade stödtjänster bör erbjuda brottsoffren ***och deras närstående*** stöd som är anpassat till deras särskilda behov oavsett om de har gjort en officiell brottsanmälan. Sådana stödtjänster kan tillhandahållas utöver eller som en integrerad del av allmänna stödtjänster för brottsoffer, vilka kan ta i anspråk redan befintliga enheter som tillhandahåller specialiserat stöd. Specialiserat stöd kan |

| | |
|---|---|
| nationella myndigheter, brottsofferorganisationer eller andra icke-statliga organisationer. De bör tilldelas tillräckliga personalresurser och ekonomiska resurser, och om tjänsterna tillhandahålls av icke-statliga organisationer bör medlemsstaterna säkerställa att de får lämpliga anslag. | tillhandahållas av nationella myndigheter, brottsofferorganisationer eller andra icke-statliga organisationer. ***Det bör bland annat, men inte bara, omfatta stödcentrum för kvinnor, skyddade boenden för kvinnor, stödlinjer, akutmottagningar för personer som utsatts för våldtäkt eller sexuellt våld och primära förebyggande tjänster. Specialiserade stödtjänster*** bör tilldelas tillräckliga personalresurser och ekonomiska resurser, och om tjänsterna tillhandahålls av icke-statliga organisationer bör medlemsstaterna säkerställa att de får lämpliga anslag. |

**Ändringsförslag 37**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 48**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (48) Personer som utsatts för våld i nära relationer eller våld ***mot kvinnor*** har normalt flera skydds- och stödbehov. För att tillgodose dessa behov på ett effektivt sätt bör medlemsstaterna tillhandahålla sådana tjänster på en och samma plats, eller samordna dem genom en central kontaktpunkt. För att säkerställa att även brottsoffer i avlägsna områden eller brottsoffer som inte kan komma till sådana center personligen får hjälp bör medlemsstaterna se till att tjänsterna är tillgängliga på nätet. Detta bör innefatta inrättande av en enda, uppdaterad webbplats med all relevant information om och tillgång till tillgängliga stöd- och skyddstjänster (en gemensam kontaktpunkt på nätet). Webbplatsen bör uppfylla tillgänglighetskrav för personer med funktionsnedsättning | (48) Personer som utsatts för våld i nära relationer eller ***genusbaserat*** våld har normalt flera skydds- och stödbehov. För att tillgodose dessa behov på ett effektivt sätt bör medlemsstaterna tillhandahålla sådana tjänster på en och samma plats, eller samordna dem genom en central kontaktpunkt. För att säkerställa att även brottsoffer i avlägsna områden eller brottsoffer som inte kan komma till sådana center personligen får hjälp bör medlemsstaterna se till att tjänsterna är tillgängliga på nätet. Detta bör innefatta inrättande av en enda, uppdaterad webbplats med all relevant information om och tillgång till tillgängliga stöd- och skyddstjänster (en gemensam kontaktpunkt på nätet). Webbplatsen bör uppfylla tillgänglighetskrav för personer med funktionsnedsättning |

**Ändringsförslag 38**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 49**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (49) Specialiserade stödtjänster, såsom skyddade boenden och akutmottagningar för våldtagna, bör betraktas som samhällsviktiga tjänster under kris- och undantagstillstånd, inbegripet under folkhälsokriser. Tjänsterna bör vara fortsatt tillgängliga i sådana situationer, under vilka våld i nära relationer och våld ***mot kvinnor*** tenderar att öka. | (49) Specialiserade stödtjänster, såsom skyddade boenden och akutmottagningar för våldtagna, bör betraktas som samhällsviktiga tjänster under kris- och undantagstillstånd, inbegripet under folkhälsokriser. Tjänsterna bör vara fortsatt tillgängliga i sådana situationer, under vilka våld i nära relationer och ***genusbaserat*** våld tenderar att öka. |

**Ändringsförslag 39**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 50**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (50) Det trauma som sexuellt våld, däribland våldtäkt, orsakar kräver ett särskilt ***lyhört*** bemötande från utbildad och specialiserad personal. Personer som utsatts för denna typ av våld behöver omedelbar medicinsk vård och traumastöd samtidigt som rättsmedicinska undersökningar omedelbart måste göras för att samla in bevis som behövs för åtal. Det bör finnas ett tillräckligt antal akutmottagningar för våldtagna eller mottagningar för personer som utsatts för sexuellt våld och de bör ha en adekvat spridning inom varje medlemsstats territorium. Även personer som utsatts för kvinnlig könsstympning, som ofta är flickor, behöver normalt sett riktat stöd. Medlemsstaterna bör därför säkerställa att de erbjuder dessa brottsoffer specialanpassat stöd. | (50) Det trauma som sexuellt våld, däribland våldtäkt, orsakar kräver ett särskilt ***genusmedvetet*** bemötande från utbildad och specialiserad personal. Personer som utsatts för denna typ av våld behöver omedelbar medicinsk vård och traumastöd samtidigt som rättsmedicinska undersökningar omedelbart måste göras för att samla in bevis som behövs för åtal. Det bör finnas ett tillräckligt antal akutmottagningar för våldtagna eller mottagningar för personer som utsatts för sexuellt våld och de bör ha en adekvat spridning inom varje medlemsstats territorium. Även personer som utsatts för kvinnlig könsstympning, som ofta är flickor, behöver normalt sett riktat stöd. Medlemsstaterna bör därför säkerställa att de erbjuder dessa brottsoffer specialanpassat stöd. |

**Ändringsförslag 40**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 50a (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(50a) Våld och trakasserier i arbetslivet är oacceptabelt och oförenligt med anständigt arbete. Det påverkar en persons psykologiska, fysiska och sexuella hälsa, värdighet, familj och sociala miljö, liksom även kvaliteten på offentliga och privata tjänster. Det kan framför allt hindra personer, särskilt kvinnor, från att få tillgång till, och stanna kvar och göra framsteg på, arbetsmarknaden och utgör därför ett hot mot lika möjligheter. Det har även negativ inverkan på arbetsorganisationen, relationerna på arbetsplatsen, arbetstagarnas engagemang, företagets rykte och produktiviteten.*** |

**Ändringsförslag 41**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 51**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (51) Trakasserier i arbetslivet betraktas som diskriminering på grund av kön i direktiven 2004/113/EG, 2006/54/EG och 2010/41/EU. Med tanke på att sexuella trakasserier i arbetslivet har betydande negativa konsekvenser för både brottsoffer och arbetsgivare bör externa rådgivningstjänster erbjuda råd till både brottsoffer och arbetsgivare om hur sådana fall ska hanteras på ett adekvat sätt på arbetsplatsen och om de rättsmedel som är tillgängliga för arbetsgivaren för att avlägsna gärningspersonen från arbetsplatsen och erbjuda en möjlighet till tidig förlikning, om brottsoffret så önskar. | (51) Trakasserier i arbetslivet betraktas som diskriminering på grund av kön i direktiven 2004/113/EG, 2006/54/EG och 2010/41/EU. ***ILO:s konvention nr 190 är tillämplig på våld och trakasserier i arbetslivet som inträffar under, i samband med eller till följd av arbete. Enligt artikel 3 är konventionen tillämplig på arbetsplatsen, inbegripet där arbetstagaren får betalt, tar rast och använder sanitära och andra utrymmen, och när arbetstagaren företar arbetsrelaterade resor, bedriver arbetsrelaterad kommunikation, pendlar till och från arbetet eller vistas i en bostad som arbetsgivaren ställt till förfogande. I konventionen erkänns således att våld*** |

| | |
|---|---|
| | ***under anställning kan ske någon annanstans än på en traditionell arbetsplats och kan handla om våld i nära relationer som spiller över på arbetet.*** |

**Ändringsförslag 42**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 51a (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(51a) Genusbaserat våld och trakasserier, särskilt trakasserier i arbetslivet, har betydande negativa konsekvenser för alla i arbetslivet med återverkningar särskilt vad gäller kvinnors deltagande på arbetsmarknaden, relationerna på arbetsplatsen, ökad frånvaro, långtidssjukskrivningar och produktiviteten, och därigenom förlorade inkomster eller framtidsmöjligheter; därför bör externa, specialiserade rådgivningstjänster erbjuda råd till både arbetstagare och arbetsgivare om hur sådana fall ska förebyggas och hanteras på ett adekvat sätt i arbetslivet, bland annat genom social dialog, och om vilka rättsmedel som finns för brottsoffren och vilka alternativ och rättsmedel som arbetsgivaren har att för att avlägsna förövaren från arbetsplatsen och erbjuda en möjlighet till tidig förlikning, om brottsoffret så önskar. Sådant stöd bör vara specialiserat, genusmedvetet, kostnadsfritt och konfidentiellt. Arbetsmarknadens parter spelar en avgörande roll för att förebygga, identifiera och bekämpa genusbaserat våld i arbetslivet och ge stöd till brottsoffren. För att skydda arbetstagare och hantera rädslan för viktimisering i händelse av våld på arbetsplatsen bör de alltid kunna företrädas av en fackförening eller annan arbetstagarrepresentant.*** |

**Ändringsförslag 43**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 51b (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(51b) Kvinnor som är verksamma i det offentliga livet, såsom politiker, journalister, människorättsförsvarare, och de som är verksamma i civilsamhället och andra delar av det offentliga livet utsätts ofta för riktade former av våld och trakasserier, vilket riskerar att tysta dem och hindra deras samhällsdeltagande och därigenom undergräver demokratiprincipen[1a]. Kvinnliga parlamentsledamöter som arbetar aktivt mot bristande jämställdhet och genusbaserat våld väljs ofta ut för angrepp.*** |
| | ***[1a] Se exempelvis en studie beställd av Interparlamentariska unionen: http://www.assembly.coe.int/LifeRay/EGA/WomenFFViolence/2018/20181016-WomenParliamentIssues-EN.pdf*** |

**Ändringsförslag 44**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 51c (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(51c) Utöver allvarliga konsekvenser och trauman för brottsoffren personligen kan våld i nära relationer också påverka sysselsättningen, produktiviteten och arbetsmiljön. Som ett led i andra åtgärder spelar arbetsmarknadens parter en nyckelroll och bidrar till erkännande av, reaktion på och hantering av konsekvenserna av genusbaserat våld och trakasserier i arbetslivet. För att hjälpa brottsoffer att ta sig genom svåra omställningar och förbli en del av*** |

***arbetskraften, och därigenom säkra sina ekonomiska resurser och sitt finansiella oberoende, bör medlemsstaterna ge arbetstagare rätt till betald ledighet av lämplig varaktighet.***

**Ändringsförslag 45**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 51d (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(51d) För att hjälpa arbetstagare som utsätts för genusbaserat våld och trakasserier och våld i nära relationer att förbli en del av arbetskraften bör medlemsstaterna säkerställa att sådana arbetstagare har rätt att begära flexibla arbetsformer under kort tid för att anpassa sina arbetsmönster, om möjligt bland annat genom distansarbete eller arbetsplatsförflyttning, flexibla arbetsscheman eller arbetstidsförkortning. Längden på och andra aspekter av sådana flexibla arbetsformer bör fastställas av medlemsstaterna.*** |

**Ändringsförslag 46**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 51e (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(51e) Arbetstagare som utsätts för våld bör kunna få stöd och juridisk rådgivning på arbetsplatsen, med vederbörlig hänsyn tagen till arbetsgivarens storlek. Även om övergrepp i nära relationer kan påverka det dagliga arbetet eller säkerheten i arbetet och leda till våld, trakasserier, stalkning och övergrepp på arbetsplatsen, kan arbetet även vara en förebyggande och skyddande faktor i brottsoffrens liv genom att erbjuda skydd mot våldet och*** |

***övergreppen och en säker plats att söka hjälp på. Arbetsplatser kan vara avgörande för att öka medvetenheten om genusbaserat våld, identifiera det och stödja brottsoffren.***

**Ändringsförslag 47**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 51f (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(51f) Medlemsstaterna bör säkerställa att arbetsgivare, i samråd med arbetstagarrepresentanter, särskilt fackföreningar, och i proportion till sitt ansvarsområde, vidtar lämpliga åtgärder för att förebygga och hantera fall av våld och trakasserier i arbetslivet, inklusive nätvåld, och för att identifiera, och ge lämpligt stöd till, våldsoffer. Brottsoffer bör ha tillgång till rättsmedel och information och rätt att få stöd från arbetstagarrepresentanter, däribland fackföreningar, om så begärs.*** |

**Ändringsförslag 48**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 51g (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(51g) Arbetsmarknadens parter kan spela en nyckelroll för att ta itu med trakasserier i arbetslivet och våld i nära relationer genom relevanta åtgärder. Med de ökade möjligheterna att arbeta på distans hemifrån kan den plats där våld i nära relationer äger rum faktiskt vara brottsoffrets arbetsplats. Arbetsgivare och fackföreningar kan också bidra till att identifiera fall av våld i nära relationer, stödja brottsoffren och hantera konsekvenserna av våld i nära relationer*** |

***för yrkeslivet. Det finns redan många exempel på god praxis och överenskommelser om arbetsplatsers policy varigenom personer som utsätts för våld i nära relationer ges stöd och kan fortsätta att arbeta i säkerhet.***

**Ändringsförslag 49**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 51h (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(51h) Medlemsstaterna bör säkerställa att arbetsmarknadens parter kan förhandla kollektivt om arbetsplatsåtgärder för att förebygga och hantera trakasserier och nätvåld i arbetslivet samt identifiera och stödja personer som utsatts för våld i nära relationer. Medlemsstaterna bör vidta åtgärder för att främja kollektiva förhandlingar om arbetsplatspraxis avseende förebyggande och hantering av fall av trakasserier, nätvåld och våld i nära relationer, bland annat genom medvetandehöjande kampanjer och utbildning av arbetsgivare och arbetstagare, arbetstagarrepresentanter, däribland fackföreningar, och arbetsmiljöombud.*** |

**Ändringsförslag 50**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 51i (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(51i) Medlemsstaterna bör förbättra yrkesinspektionernas funktionssätt med de medel och resurser och den personal och utbildning som krävs för att säkerställa effektiva, proportionerliga och icke-diskriminerande kontroller och*** |

***fältinspektioner, inbegripet rutinmässiga och oanmälda besök, i syfte att upptäcka fall av genusbaserat våld, sexuella trakasserier och nätvåld i arbetslivet och stärka skyddet för arbetstagarna. Medlemsstaterna bör även säkerställa att organisationer som företräder arbetstagare, särskilt fackföreningar, har tillträde till arbetsplatsen och, med arbetstagarnas samtycke, till arbetstagarnas data.***

**Ändringsförslag 51**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 52**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (52) Medlemsstaterna bör säkerställa att nationella stödlinjer kan nås med det EU-harmoniserade numret [116 016] och att information om detta nummer som ett offentligt nummer som kan ringas kostnadsfritt och är tillgängligt dygnet runt ges bred spridning. Stödet bör omfatta krisrådgivning och kunna hänvisa vidare till verksamheter med personlig kontakt, såsom skyddade boenden, rådgivningscentrum eller polis. | (52) Medlemsstaterna bör säkerställa att nationella stödlinjer kan nås med det EU-harmoniserade numret [116 016] och att information om detta nummer som ett offentligt nummer som kan ringas kostnadsfritt och är tillgängligt dygnet runt ges bred spridning. Stödet bör ***vara tillgängligt för personer med funktionsnedsättning och bör*** omfatta krisrådgivning och kunna hänvisa vidare till verksamheter med personlig kontakt, såsom skyddade boenden, rådgivningscentrum eller polis. |

**Ändringsförslag 52**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 53**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (53) Skyddade boenden spelar en avgörande roll för att skydda brottsoffren mot våldshandlingar. Förutom att erbjuda ett tryggt boende bör skyddade boenden tillhandahålla nödvändig hjälp när det gäller att samordna hanteringen av frågor som rör brottsoffrens hälsa, ekonomiska | (53) Skyddade boenden spelar en avgörande roll för att skydda brottsoffren mot våldshandlingar. Förutom att erbjuda ett tryggt boende bör skyddade boenden tillhandahålla nödvändig hjälp när det gäller att samordna hanteringen av frågor som rör brottsoffrens hälsa, ekonomiska |

| | |
|---|---|
| situation och deras barns välbefinnande med det yttersta målet att förbereda dem för ett självständigt liv. | situation ***och sysselsättningsmässiga situation*** och deras barns välbefinnande***,*** med det yttersta målet att förbereda dem för ett självständigt liv. ***Skyddade boenden och andra lämpliga tillfälliga boenden bör göras tillgängliga för att tillgodose de särskilda behoven hos brottsoffer med funktionsnedsättning.*** |

**Ändringsförslag 53**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 56**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (56) Brottsoffer med särskilda behov och grupper som löper risk att utsättas för våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer, såsom ***kvinnor*** med funktionsnedsättning, ***kvinnor*** vars uppehållsstatus eller uppehållstillstånd är avhängig(t) en närstående, papperslösa ***kvinnliga*** migranter, ***kvinnor*** som ansöker om internationellt skydd, ***kvinnor*** som flyr väpnade konflikter, ***kvinnor*** som drabbats av hemlöshet, ***kvinnor*** som har en minoritetsbakgrund i fråga om ras eller etnisk tillhörighet, ***kvinnor*** som bor i landsbygdsområden, ***kvinnliga*** sexarbetare, ***kvinnliga*** fångar ***eller*** äldre ***kvinnor*** bör få särskilt skydd och stöd. | (56) Brottsoffer med särskilda behov och grupper som löper risk att utsättas för ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer, såsom ***personer*** med funktionsnedsättning, ***personer*** vars uppehållsstatus eller uppehållstillstånd är avhängig(t) en närstående, papperslösa migranter, ***personer*** som ansöker om internationellt skydd, ***personer*** som flyr väpnade konflikter, ***personer*** som drabbats av hemlöshet, ***personer*** som har en minoritetsbakgrund i fråga om ras eller etnisk tillhörighet, ***hbtqi+-personer, gravida, nyblivna mödrar, personer*** som bor i landsbygdsområden, ***personer som bor på institution***, sexarbetare, fångar***,*** äldre***, barn och offer för ”hedersbrott”,*** bör få särskilt skydd och stöd. |

**Ändringsförslag 54**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 57**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (57) Kvinnor med funktionsnedsättning utsätts i oproportionerlig grad för våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer och ***ha***r på grund av ***sin funktionsnedsättning*** ofta | (57) Kvinnor ***och flickor*** med funktionsnedsättning***, inklusive offer för tvångssterilisering,*** utsätts i oproportionerlig grad för ***alla former av*** |

svårt att få tillgång till skydds- och stödåtgärder. Medlemsstaterna bör därför säkerställa att ***de*** fullt ut kan åtnjuta de rättigheter som fastställs i detta direktiv på samma villkor som andra, men samtidigt ta vederbörlig hänsyn till dessa brottsoffers särskilda utsatthet och sannolika svårigheter att söka hjälp.

***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer ***både i*** och ***utanför sina hem***. På grund av ***bristen på tillgängliga skydds- och stödåtgärder har brottsoffer med funktionsnedsättning*** ofta svårt att ***föra sin egen talan, bli hörda och trodda och*** få tillgång till sådana skydds- och stödåtgärder. ***Förfarandena för att anmäla våld är ofta inte tillgängliga på grund av inadekvata policyer och standarder, negativa attityder, fysiska hinder, knapphändig information och kommunikation, bristfälligt tillhandahållande av tjänster, inadekvat finansiering och underlåtenhet att inbegripa brottsoffer med funktionsnedsättning i beslut som direkt påverkar deras liv.*** Medlemsstaterna bör därför ***anpassa sina stödtjänster i enlighet härmed, förse relevanta aktörer med adekvat utbildning och*** säkerställa att ***brottsoffer med funktionsnedsättning*** fullt ut kan åtnjuta de rättigheter som fastställs i detta direktiv på samma villkor som andra, men samtidigt ta vederbörlig hänsyn till dessa brottsoffers särskilda utsatthet och sannolika svårigheter ***när det gäller möjligheterna*** att söka ***och få*** hjälp.

**Ändringsförslag 55**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 58**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (58) Medlemsstaterna bör säkerställa att förebyggande åtgärder, såsom informationskampanjer, vidtas för att bekämpa våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer. Förebyggande arbete bör även ske inom formell utbildning, särskilt genom ökad sexualundervisning och träning i socioemotionella färdigheter och empati samt utveckling av sunda och respektfulla relationer. | (58) Medlemsstaterna bör säkerställa att förebyggande åtgärder, såsom informationskampanjer, vidtas för att bekämpa ***genusbaserat*** våld***. Särskild uppmärksamhet bör ägnas åt medvetandehöjande kampanjer för kvinnor som utsätts för diskriminering och våld på grund av en kombination av kön*** och ***andra skäl samt för brottsoffer som löper ökad risk för*** våld i nära relationer ***och tillhörande stigmatisering; alla personer, inklusive brottsoffren*** |

***själva, bör informeras om tecken på våld och övergrepp***. Förebyggande arbete bör även ske inom formell utbildning, särskilt genom ökad ***övergripande och inkluderande*** sexualundervisning och träning i socioemotionella färdigheter och empati samt utveckling av sunda och respektfulla relationer ***med särskilt fokus på pojkar och unga män***.

**Ändringsförslag 56**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 59**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (59) Medlemsstaterna bör vidta åtgärder för att förhindra att skadliga genusstereotyper vidmakthålls och utrota föreställningen om kvinnors underordning eller stereotypa roller för kvinnor och män. Detta kan även omfatta åtgärder för att säkerställa att kultur, sedvänja, religion, tradition eller heder ***inte*** betraktas som ett rättfärdigande av brott som utgör våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer, eller av en mildare behandling av sådana brott. Med tanke på att barn från mycket tidig ålder exponeras för genusroller som formar deras uppfattning om sig själva och påverkar deras akademiska och yrkesmässiga val samt förväntningarna på deras roller som kvinnor och män under hela deras livstid är det mycket viktigt att motverka genusstereotyper i förskoleverksamhet och barnomsorg. | (59) Medlemsstaterna bör vidta åtgärder för att förhindra att skadliga genusstereotyper vidmakthålls***,*** och ***undanröja befintliga sådana, i syfte att*** utrota föreställningen om kvinnors underordning eller stereotypa roller för kvinnor och män. Detta kan även omfatta åtgärder för att säkerställa att kultur, sedvänja, religion, tradition eller heder ***aldrig kan*** betraktas som ett rättfärdigande av brott som utgör ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer, eller av en mildare behandling av sådana brott. Med tanke på att barn från mycket tidig ålder exponeras för genusroller som formar deras uppfattning om sig själva och påverkar deras akademiska och yrkesmässiga val samt förväntningarna på deras roller som kvinnor och män under hela deras livstid är det mycket viktigt att motverka genusstereotyper ***och ta upp respekten för uttryckligt samtycke och rätten att bestämma över sin egen kropp*** i förskoleverksamhet och barnomsorg. ***På arbetsplatsen kan utbildning och medvetandehöjande program spela en avgörande roll för att utmana stereotyper och omvandla kulturen inom och utanför arbetet. Medlemsstaterna bör även vidta åtgärder för att förebygga genusbaserat våld och trakasserier på arbetsplatsen på*** |

***grund av det faktum att en person är gravid eller nybliven förälder.***

**Ändringsförslag 57**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 60**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (60) För att säkerställa att offer för våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer identifieras och får lämpligt stöd bör medlemsstaterna säkerställa att yrkesgrupper som kan komma i kontakt med brottsoffer får utbildning och riktad information. Utbildningen bör omfatta risker för och förebyggande av hot, upprepad och sekundär viktimisering samt vilka skydds- och stödåtgärder som är tillgängliga för brottsoffer. För att förebygga och på lämpligt sätt hantera fall av sexuella trakasserier i arbetslivet bör även personer i arbetsledande ställning få utbildning. Sådan utbildning bör även omfatta bedömningar av sexuella trakasserier i arbetslivet och därmed förknippade risker för arbetstagares psykosociala säkerhet och hälsa i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 89/391/EEG[45]. Utbildningsinsatserna bör även omfatta risken för tredjepartsvåld. Med tredjepartsvåld avses våld som arbetstagare kan utsättas för på arbetsplatsen där gärningspersonen inte är en medarbetare, till exempel fall där sjuksköterskor utsätts för sexuella trakasserier av patienter. | (60) För att säkerställa att offer för ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer identifieras och får lämpligt stöd bör medlemsstaterna säkerställa att yrkesgrupper ***i den offentliga och privata sektorn och civilsamhällessektorn, däribland arbetsmarknadens parter,*** som kan komma i kontakt med brottsoffer får ***regelbunden och obligatorisk*** utbildning och riktad information***, med särskilt beaktande av behoven hos brottsoffer med funktionsnedsättning***. Utbildningen bör ***vara genus- och funktionsnedsättningsmedveten och*** omfatta risker för och förebyggande av hot, upprepad och sekundär viktimisering samt vilka skydds- och stödåtgärder som är tillgängliga för brottsoffer. ***Den bör även omfatta förebyggande och identifiering av våld, nätvåld och trakasserier i arbetslivet och identifiering av de mest utsatta och missgynnade grupperna, som ofta kan vara de som blir minst trodda när de anmäler, såsom migranter, hbtqi+-personer eller personer med funktionsnedsättning.*** För att förebygga och på lämpligt sätt hantera fall av sexuella trakasserier ***och nätvåld*** i arbetslivet***, och för att identifiera och hantera fall av våld i nära relationer och dess konsekvenser för arbetstagare,*** bör även personer i arbetsledande ställning ***och arbetstagarrepresentanter*** få utbildning. Sådan utbildning bör även omfatta bedömningar av sexuella trakasserier***, nätvåld och våld i nära relationer*** i arbetslivet och därmed förknippade risker för arbetstagares psykosociala säkerhet och |

| | |
|---|---|
| | hälsa i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 89/391/EEG[45]. Utbildningsinsatserna bör även omfatta risken för tredjepartsvåld. Med tredjepartsvåld avses våld som arbetstagare kan utsättas för på arbetsplatsen där gärningspersonen inte är en medarbetare, till exempel fall där sjuksköterskor utsätts för sexuella trakasserier av patienter. |
| [45] Europaparlamentets och rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1). | [45] Europaparlamentets och rådets direktiv 89/391/EEG av den 12 juni 1989 om åtgärder för att främja förbättringar av arbetstagarnas säkerhet och hälsa i arbetet (EGT L 183, 29.6.1989, s. 1). |

**Ändringsförslag 58**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 60a (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(60a) Arbetsgivare bör säkerställa en kultur grundad på ömsesidig respekt och värdighet för att förebygga våld och trakasserier i arbetslivet i proportion till sitt ansvarsområde, bland annat genom att anta och genomföra en inkluderande och genusmedveten arbetsplatspolicy för genusbaserat våld och trakasserier i samråd med arbetstagarna och deras representanter, utse en särskild konfidentiell rådgivare, säkerställa att offer för genusbaserat våld och trakasserier inte drabbas av negativ behandling eller negativa konsekvenser på arbetsplatsen, beakta genusbaserat våld och trakasserier i hanteringen och riskbedömningen av arbetsmiljön och ge alla arbetstagare och deras representanter regelbunden information och utbildning om de identifierade farorna och riskerna vad gäller våld och trakasserier.*** |

**Ändringsförslag 59**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 60b (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(60b) Detta direktiv bör säkerställa att förebyggande åtgärder och skyddsåtgärder som syftar till att bekämpa våld, diskriminering och trakasserier på arbetsplatsen, inbegripet våld och trakasserier från tredje part såsom kunder, klienter, besökare och patienter, tillämpas och inte begränsas till särskilda fall baserade på diskriminering. Medlemsstaterna bör i samråd med arbetsmarknadens parter föreskriva effektiva skyddsåtgärder.*** |

**Ändringsförslag 60**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 61**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (61) För att motverka underrapportering bör medlemsstaterna även samverka med brottsbekämpande myndigheter i utformningen av utbildning om framför allt skadliga ***genusstereotyper***, men även i det brottsförebyggande arbetet, med tanke på att de normalt kommer i kontakt med grupper som löper risk att utsättas för våld och ***medbrottsoffer***. | (61) För att motverka underrapportering bör medlemsstaterna även samverka med brottsbekämpande myndigheter i utformningen av utbildning om framför allt skadliga ***genusrelaterade stereotyper och fördomar***, ***inbegripet diskriminering på flera grunder,*** men även i det brottsförebyggande arbetet, med tanke på att de normalt kommer i kontakt med grupper som löper risk att utsättas för våld och ***med brottsoffer***. ***Medlemsstaterna bör ge kvinnoorganisationer i det civila samhället, däribland organisationer som arbetar med kvinnor med förhöjd risk att drabbas av genusbaserat våld, ett erkännande som partner i utformningen och genomförandet av politiken och bör i förekommande fall inkludera dem i arbetet i statliga organ och kommittéer som arbetar med att bekämpa genusbaserat våld och våld i nära*** |

| | |
|---|---|
| | ***relationer. Dessutom bör andra berörda parter rådfrågas i relevanta frågor, såsom arbetsmarknadens parter, när det gäller genusbaserat våld och sexuella trakasserier på arbetsplatsen.*** |

**Ändringsförslag 61**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 62**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (62) Behandlingsprogram bör inrättas för att förebygga och minimera risken för ***(upprepat)*** våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer. Programmen bör särskilt syfta till att lära gärningspersoner eller personer som riskerar att bli gärningspersoner att inte bete sig våldsamt i mellanmänskliga relationer och att motverka ett våldsamt beteendemönster. Programmen bör uppmuntra förövare att ta ansvar för sina handlingar och rannsaka sina attityder och föreställningar ***vad gäller kvinnor***. | (62) ***Tidiga*** behandlingsprogram bör inrättas för att förebygga och minimera risken för ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer***, inklusive risken för att dessa brott upprepas***. Programmen bör särskilt syfta till att lära gärningspersoner eller personer som riskerar att bli gärningspersoner att inte bete sig våldsamt i mellanmänskliga relationer och att motverka ett våldsamt beteendemönster. Programmen bör uppmuntra förövare att ta ansvar för sina handlingar och rannsaka sina attityder ***mot*** och föreställningar ***om brottsoffren***. |

**Ändringsförslag 62**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 64**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (64) Åtgärder för att på ett adekvat sätt bekämpa våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer kan bara utformas på grundval av heltäckande och jämförbara disaggregerade data. För att effektivt kunna övervaka utvecklingen i medlemsstaterna och åtgärda bristen på jämförbara uppgifter bör medlemsstaterna regelbundet genomföra undersökningar med hjälp av kommissionens (Eurostats) harmoniserade metod för att samla in data och överföra | (64) Åtgärder för att på ett adekvat sätt bekämpa ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer kan bara utformas på grundval av heltäckande och jämförbara disaggregerade data. För att effektivt kunna övervaka utvecklingen i medlemsstaterna och åtgärda bristen på jämförbara uppgifter bör medlemsstaterna regelbundet genomföra undersökningar med hjälp av kommissionens (Eurostats) harmoniserade metod för att samla in data och överföra |

dessa till kommissionen (Eurostat).

dessa till kommissionen (Eurostat).

**Ändringsförslag 63**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 65**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (65) Medlemsstaterna bör säkerställa att insamlade data är begränsade till vad som är absolut nödvändigt för att övervaka förekomsten av och utvecklingstendenserna när det gäller våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer och utforma nya politiska strategier på detta område. Inga personuppgifter bör ingå när insamlade data delas. | (65) Medlemsstaterna bör säkerställa att insamlade data är begränsade till vad som är absolut nödvändigt för att övervaka förekomsten av och utvecklingstendenserna när det gäller ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer och utforma nya politiska strategier på detta område. ***De data som samlas in bör omfatta det sammanhang där brottet ägde rum, t.ex. i hemmet, på arbetsplatsen eller på nätet, samt information om huruvida ett brottsoffer löper en förhöjd risk att utsättas för genusbaserat våld, eftersom sådan information kan ligga till grund för framtida riktade politiska åtgärder. De bör även omfatta huruvida våld har begåtts mot brottsoffer som är drabbade av intersektionell diskriminering.*** Inga personuppgifter bör ingå när insamlade data delas. |

**Ändringsförslag 64**

**Förslag till direktiv**
**Skäl 68**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (68) Eftersom målet för detta direktiv, nämligen att förebygga och bekämpa våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer i hela unionen genom gemensamma minimiregler, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna utan snarare, på grund av de planerade åtgärdernas omfattning eller verkningar, bättre kan uppnås på unionsnivå, kan | (68) Eftersom målet för detta direktiv, nämligen att förebygga och bekämpa ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer i hela unionen genom gemensamma minimiregler, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna utan snarare, på grund av de planerade åtgärdernas omfattning eller verkningar, bättre kan uppnås på |

| | |
|---|---|
| unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska unionen. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta direktiv inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål. | unionsnivå, kan unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget om Europeiska unionen. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta direktiv inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål. |

**Ändringsförslag 65**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 1 – stycke 1 – inledningen**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| I detta direktiv fastställs regler för att förebygga och bekämpa våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer. Det fastställs minimiregler om | I detta direktiv fastställs regler för att förebygga och bekämpa ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer. Det fastställs minimiregler om |

**Ändringsförslag 66**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 1 – stycke 1 – led b**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (b) rättigheter för personer som utsatts för alla former av våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer före, under ***eller*** efter straffrättsliga förfaranden, | (b) rättigheter för personer som utsatts för alla former av ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer före, under ***och*** efter straffrättsliga förfaranden, |

**Ändringsförslag 67**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 1 – stycke 1 – led c**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (c) skydd av ***brottsoffer*** och stöd till brottsoffer**.** | (c) ***åtgärder för*** skydd av och stöd till brottsoffer**,** |

**Ändringsförslag 68**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 1 – stycke 1 – led ca (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(ca) fastställande och utveckling av förebyggande åtgärder.*** |

**Ändringsförslag 69**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 2 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska, när de genomför åtgärderna i detta direktiv, ta hänsyn till att personer som diskrimineras på grund av en kombination av kön och andra skäl löper ökad risk att utsättas för våld och sörja för deras behov av ökat skydd och stöd på det sätt som anges i artiklarna 18.4, 27.5 och 37.7. | 1. Medlemsstaterna ska, när de genomför åtgärderna i detta direktiv, ta hänsyn till att personer som diskrimineras på grund av en kombination av kön***, genus*** och andra skäl löper ökad risk att utsättas för våld***, i likhet med andra personer som löper ökad risk att utsättas för våld i nära relationer,*** och sörja för deras behov av ökat skydd och stöd på det sätt som anges i artiklarna 18.4, 27.5***, 35.1*** och 37.7. |

**Ändringsförslag 70**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 3 – led b**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (b) De våldshandlingar ***mot kvinnor*** eller i nära relationer som är kriminaliserade enligt andra unionsrättsakter. | (b) De ***genusbaserade*** våldshandlingar eller ***våldshandlingar*** i nära relationer som är kriminaliserade enligt andra unionsrättsakter. |

**Ändringsförslag 71**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 3 – led c**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (c) Varje annan våldshandling ***mot kvinnor*** eller i nära relationer som är kriminaliserad enligt nationell rätt. | (c) Varje annan ***genusbaserad*** våldshandling eller ***våldshandling*** i nära relationer som är kriminaliserad enligt nationell rätt. |

**Ändringsförslag 72**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 4 – led aa (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(aa) genusbaserat våld: våld, eller hot om våld, som riktas mot en person på grund av den personens genus, könsidentitet, könsuttryck eller könskaraktär.*** |

**Ändringsförslag 73**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 4 – led b**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (b) våld i nära relationer: alla våldshandlingar som leder till, eller troligen kommer att leda till, fysisk, sexuell, psykisk eller ekonomisk skada eller fysiskt, sexuellt, psykiskt eller ekonomiskt lidande som förekommer inom familjen eller i hemmiljön, oavsett om det föreligger biologiska eller juridiska familjeband eller inte, eller mellan makar eller partner eller före detta makar eller partner, oavsett om gärningspersonen delar eller har delat bostad med brottsoffret eller inte. | (b) våld i nära relationer: alla våldshandlingar som leder till, eller troligen kommer att leda till, fysisk, sexuell, psykisk eller ekonomisk skada eller fysiskt, sexuellt, psykiskt eller ekonomiskt lidande som förekommer inom familjen eller i hemmiljön, oavsett om det föreligger biologiska eller juridiska familjeband eller inte, eller mellan makar eller partner eller före detta makar eller partner, oavsett om gärningspersonen delar eller har delat bostad med brottsoffret eller inte***, inklusive handlingar som förekommer inom familjen eller i hemmiljön och som hindrar en person från att ta sig in på eller stanna kvar på arbetsmarknaden***. |

**Ändringsförslag 74**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 4 – led fa (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(fa) arbetslivet: under, i samband med eller till följd av arbete på arbetsplatsen, inklusive offentliga och privata platser när dessa är en arbetsplats, på platser där arbetstagaren får betalt, tar vilopauser, intar måltider eller använder sanitära anläggningar, tvättutrymmen och omklädningsrum, under arbetsrelaterade resor, utbildningar eller sociala aktiviteter, genom arbetsrelaterad kommunikation, inklusive sådan som möjliggörs av informations- och kommunikationsteknik, i en bostad som arbetsgivaren ställt till förfogande och vid pendling till och från arbetet.*** |

**Ändringsförslag 75**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 4 – led g**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (g) ***sexuella*** trakasserier i arbetslivet: alla ***oönskade*** former av verbalt, icke-verbalt eller fysiskt beteende av sexuell karaktär som inträffar under, i samband med eller till följd av anställning, yrkesutövning eller egenföretagande som har till syfte eller följd att brottsoffrets värdighet kränks, särskilt genom att skapa en skrämmande, fientlig, förnedrande, kränkande eller stötande miljö. | (g) trakasserier i arbetslivet: alla former av ***våld, trakasserier eller andra former av fysiskt eller psykiskt våld som riktas mot personer på grund av deras kön eller genus och som särskilt drabbar kvinnor i oproportionerlig grad, inklusive sexuella trakasserier som uttrycks genom oönskat*** verbalt, icke-verbalt eller fysiskt beteende av sexuell karaktär som inträffar under, i samband med eller till följd av ***arbetssökande, utbildning, inklusive praktik och lärlingskap***, anställning, yrkesutövning eller egenföretagande***, inklusive informellt arbete, i både offentlig och privat sektor, och*** som har till syfte eller följd att brottsoffrets värdighet kränks, särskilt genom att skapa en skrämmande, fientlig, förnedrande, |

kränkande eller stötande miljö***, inklusive när en persons avvisande av, eller underkastelse under, ett sådant beteende används explicit eller implicit som grund för arbetsrelaterade beslut***.

**Ändringsförslag 76**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 5 – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Medlemsstaterna ska säkerställa att en handling som sker utan samtycke ska avse en handling som utförs utan att ***kvinnan*** lämnat sitt samtycke av egen fri vilja, eller om ***kvinnan*** på grund av sitt fysiska eller mentala tillstånd inte kan ge uttryck för en egen fri vilja och som därmed drar nytta av hennes oförmåga att uttrycka en egen fri vilja, vilket kan innefatta tillstånd som medvetslöshet, berusning, sömn, sjukdom, kroppsskada eller funktionsnedsättning. | 2. Medlemsstaterna ska säkerställa att en handling som sker utan samtycke ska avse en handling som utförs utan att ***personen*** lämnat sitt samtycke av egen fri vilja, eller om ***personen*** på grund av sitt fysiska eller mentala tillstånd inte kan ge uttryck för en egen fri vilja och som därmed drar nytta av hennes ***eller hans*** oförmåga att uttrycka en egen fri vilja, vilket kan innefatta tillstånd som medvetslöshet, berusning, sömn, sjukdom, kroppsskada eller funktionsnedsättning. ***En handling ska anses ske med samtycke om den grundas på frivilligt samtycke till följd av utövande av den berörda personens fria vilja.*** |

**Ändringsförslag 77**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 5 – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Samtycke kan tas tillbaka när som helst under handlingen. Frånvaro av samtycke kan inte motbevisas enbart med hänvisning till att ***kvinnan*** inte sagt något, inte gjort verbalt eller fysiskt motstånd, eller med hänvisning till ***hennes*** tidigare sexuella beteende. | 3. Samtycke ***krävs för varje separat handling och*** kan tas tillbaka när som helst under handlingen. Frånvaro av samtycke kan inte motbevisas enbart med hänvisning till att ***personen*** inte sagt något, inte gjort verbalt eller fysiskt motstånd, eller med hänvisning till ***personens*** tidigare sexuella beteende ***eller med hänvisning till ett befintligt eller tidigare*** |

***förhållande med förövaren***.

**Ändringsförslag 78**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 6a (ny)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***Artikel 6a*** |
| | ***Tvångssterilisering*** |
| | ***1. Medlemsstaterna ska säkerställa att uppsåtligt utförande av ett kirurgiskt ingrepp som har till syfte eller följd att en persons naturliga reproduktionsförmåga upphävs, utan att personen på förhand har lämnat ett informerat samtycke till eller har förstått proceduren, är straffbelagt.*** |
| | ***2. Medlemsstaterna ska säkerställa att personens på förhand inhämtade och informerade samtycke till att genomgå det kirurgiska ingrepp som avses i punkt 1 inte kan ersättas av samtycke från en förälder eller förmyndare eller via ett domstolsbeslut.*** |

**Ändringsförslag 79**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 7 – led a**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (a) Att med hjälp av informations- och kommunikationsteknik göra intima bilder, videofilmer eller annat material som visar en annan persons sexuella handlingar tillgängliga för ***ett stort antal*** slutanvändare utan den berörda personens samtycke. | (a) Att med hjälp av informations- och kommunikationsteknik göra intima bilder, videofilmer eller annat material***, däribland sådant*** som visar en annan persons sexuella handlingar***,*** tillgängliga för ***andra*** slutanvändare utan den berörda personens samtycke. |

**Ändringsförslag 80**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 7 – led b**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (b) Att framställa eller manipulera bilder, videofilmer eller annat material som får det att framstå som att en annan person deltar i sexuella handlingar utan den berörda personens samtycke, och därefter med hjälp av informations- och kommunikationsteknik göra det tillgängligt för ***ett stort antal*** slutanvändare. | (b) Att framställa eller manipulera bilder, videofilmer eller annat material som får det att framstå som att en annan person deltar i sexuella handlingar utan den berörda personens samtycke, och därefter med hjälp av informations- och kommunikationsteknik göra det tillgängligt för ***andra*** slutanvändare. |

**Ändringsförslag 81**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 8 – led a**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (a) Att med hjälp av informations- och kommunikationsteknik varaktigt uppträda hotfullt eller skrämmande gentemot en annan person och därmed orsaka att den berörda personen känner fruktan för sin egen ***eller närståendes*** säkerhet. | (a) Att med hjälp av informations- och kommunikationsteknik varaktigt uppträda hotfullt***, tvingande*** eller skrämmande gentemot en annan person och därmed orsaka att den berörda personen känner fruktan för sin egen säkerhet ***eller säkerheten för andra, såsom närstående, släktingar eller partner, särskilt i hemmiljön***. |

**Ändringsförslag 82**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 8 – led b**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (b) Att med hjälp av informations- och kommunikationsteknik ställa en annan person under kontinuerlig övervakning utan den personens samtycke eller lagligt tillstånd i syfte att spåra eller övervaka den personens rörelser och handlingar. | (b) Att med hjälp av informations- och kommunikationsteknik ställa en annan person under kontinuerlig övervakning utan den personens samtycke eller lagligt tillstånd i syfte att spåra eller övervaka den personens rörelser och handlingar**,** |

***inbegripet inom ramen för arbetslivet***.

**Ändringsförslag 83**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 8 – led c**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (c) Att med hjälp av informations- och kommunikationsteknik göra ***material som innehåller*** en annan persons personuppgifter tillgängliga för ***ett stort antal*** slutanvändare utan den personens samtycke i syfte att uppmuntra slutanvändarna att åsamka personen fysisk ***eller betydande*** psykisk skada. | (c) Att med hjälp av informations- och kommunikationsteknik göra en annan persons personuppgifter tillgängliga för ***andra*** slutanvändare utan den personens samtycke i syfte att uppmuntra slutanvändarna att åsamka ***eller hota med att åsamka*** personen fysisk***, sexuell,*** psykisk ***eller ekonomisk*** skada. |

**Ändringsförslag 84**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 9 – led a**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (a) Att tillsammans med tredje part initiera en attack mot en annan person genom att med hjälp av informations- och kommunikationsteknik göra hotfullt eller kränkande material tillgängligt för ***ett stort antal*** slutanvändare och därmed åsamka den attackerade personen ***betydande*** psykisk skada. | (a) Att ***offentligt eller*** tillsammans med tredje part initiera en attack mot en annan person genom att med hjälp av informations- och kommunikationsteknik göra hotfullt eller kränkande material tillgängligt för ***andra*** slutanvändare och därmed åsamka den attackerade personen psykisk ***och ekonomisk*** skada***, inbegripet inom ramen för arbetslivet***. |

**Ändringsförslag 85**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 10**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska säkerställa att uppsåtliga gärningar i syfte att med hjälp av informations- och | Medlemsstaterna ska säkerställa att uppsåtliga gärningar i syfte att med hjälp av informations- och |

| | |
|---|---|
| kommunikationsteknik uppmana till våld eller hat mot en grupp personer eller en medlem av en grupp som definieras med hänvisning till kön eller genus genom att till allmänheten sprida material med en sådan uppmaning är straffbelagda. | kommunikationsteknik uppmana till våld eller hat mot en grupp personer eller en medlem av en grupp som definieras med hänvisning till kön eller genus***, eller andra skyddade grupper enligt unionsrätten i enlighet med artikel 2,*** genom att till allmänheten sprida material med en sådan uppmaning ***till våld eller hat*** är straffbelagda. |

**Ändringsförslag 86**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 12 – punkt 4**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 4. Medlemsstaterna ska säkerställa att ***det*** brott som avses i ***artikel*** 6 är ***belagt*** med ett maximistraff på minst fem års fängelse och minst sju års fängelse om brottet begicks under sådana försvårande omständigheter som avses i artikel 13. | 4. Medlemsstaterna ska säkerställa att ***de*** brott som avses i ***artiklarna*** 6 ***och 6a*** är ***belagda*** med ett maximistraff på minst fem års fängelse och minst sju års fängelse om brottet begicks under sådana försvårande omständigheter som avses i artikel 13. |

**Ändringsförslag 87**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 13 – led a**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (a) Brottet, eller ett annat brott som utgör våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer, har begåtts vid upprepade tillfällen. | (a) Brottet, eller ett annat brott som utgör ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer, har begåtts vid upprepade tillfällen. |

**Ändringsförslag 88**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 13 – led b**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (b) Brottet har begåtts mot en person som var särskilt utsatt på grund av vissa | (b) Brottet har begåtts mot en person som var särskilt utsatt på grund av vissa |

| | |
|---|---|
| omständigheter, till exempel en beroendeställning eller ett tillstånd av fysisk, psykisk, intellektuell eller sensorisk funktionsnedsättning, eller boende på institution. | omständigheter, till exempel ***på grund av personens uppehållsstatus, ålder,*** en beroendeställning***, inklusive ekonomisk beroendeställning, otrygga arbetsförhållanden*** eller ett tillstånd av fysisk, psykisk, intellektuell eller sensorisk funktionsnedsättning ***eller nödsituation***, eller boende på institution. |

**Ändringsförslag 89**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 13 – led ba (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(ba) Brottet har begåtts mot en kvinna som utövar en funktion i det politiska eller offentliga livet.*** |

**Ändringsförslag 90**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 13 – led d**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (d) Brottet har begåtts i närvaro av ett barn. | (d) Brottet har begåtts i närvaro av ett barn ***eller en annan person i beroendeställning eller sårbar person***. |

**Ändringsförslag 91**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 13 – led m**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (m) Brottet har begåtts av en person som har missbrukat sin erkända förtroendeställning, sin makt eller sitt inflytande. | (m) Brottet har begåtts av en person som har missbrukat sin erkända förtroendeställning, sin ***hierarkiska*** makt eller sitt inflytande***, t.ex. i ett anställningsförhållande***. |

**Ändringsförslag 92**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 15 – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att fastställa en preskriptionstid för de brott som avses i ***artikel*** 6 på minst 10 år från det att brottet begåtts. | 3. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att fastställa en preskriptionstid för de brott som avses i ***artiklarna*** 6 ***och 6a*** på minst 10 år från det att brottet begåtts. |

**Ändringsförslag 93**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – rubriken**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Anmälan av våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer | Anmälan av ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer |

**Ändringsförslag 94**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Utöver de rättigheter som brottsoffer har i samband med brottsanmälan enligt artikel 5 i direktiv 2012/29/EU ska medlemsstaterna säkerställa att ***de*** kan anmäla ***våld mot kvinnor*** eller våld i nära relationer till behöriga myndigheter på ett enkelt och lättåtkomligt sätt. Det ska bland annat vara möjligt att anmäla brott på nätet eller genom annan informations- och kommunikationsteknik, vilket även ska gälla framläggandet av bevisning, i synnerhet när det gäller anmälan av nätvåld. | 1. Utöver de rättigheter som brottsoffer har i samband med brottsanmälan enligt artikel 5 i direktiv 2012/29/EU ska medlemsstaterna säkerställa att ***brottsoffer, inklusive personer som har en funktionsnedsättning eller som bor på institution,*** kan anmäla ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer till behöriga myndigheter på ett enkelt och lättåtkomligt sätt***, inklusive genom användning av brailleskrift och teckenspråk***. Det ska bland annat vara möjligt att anmäla brott på nätet eller genom annan ***tillgänglig*** informations- och kommunikationsteknik, vilket även ska gälla framläggandet av bevisning, i synnerhet när det gäller |

| | |
|---|---|
| | anmälan av nätvåld.<br>***Klagomålsmekanismer ska också vara tillgängliga för brottsoffer utan digital kompetens och brottsoffer som bor i avlägsna områden eller landsbygdsområden där det är svårt att få tillgång till digitala verktyg och internet samt för personer med funktionsnedsättning.*** |

**Ändringsförslag 95**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att uppmuntra alla personer som känner till eller i god tro misstänker att våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer har ägt rum, eller att ytterligare våldshandlingar kan förväntas, att anmäla detta till behöriga myndigheter. | 2. Medlemsstaterna ska vidta de åtgärder som är nödvändiga för att uppmuntra alla personer som känner till eller i god tro misstänker att ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer har ägt rum, eller att ytterligare våldshandlingar kan förväntas, att anmäla detta till behöriga myndigheter ***utan rädsla för repressalier eller negativa konsekvenser***. |

**Ändringsförslag 96**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 4**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 4. Om barn anmäler våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer ska medlemsstaterna säkerställa att anmälningsförfarandena är säkra, konfidentiella och i fråga om utformning, tillgänglighet och språk anpassade till barn på ett sätt som tar hänsyn till deras ålder och mognad. Om brottet har begåtts av en person med föräldraansvar bör medlemsstaterna säkerställa att det inte är ett villkor för anmälan att denna person ger sitt samtycke. | 4. Om barn anmäler ***genusbaserat*** eller våld i nära relationer ska medlemsstaterna säkerställa att anmälningsförfarandena är säkra, konfidentiella och i fråga om utformning, tillgänglighet och språk anpassade till barn på ett sätt som tar hänsyn till deras ålder och mognad. Om brottet har begåtts av en person med föräldraansvar bör medlemsstaterna säkerställa att det inte är ett villkor för anmälan att denna person ger sitt samtycke. |

**Ändringsförslag 97**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 5**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 5. Medlemsstaterna ska säkerställa att behöriga myndigheter som kommer i kontakt med ett brottsoffer som anmäler våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer inte får överföra personuppgifter som rör brottsoffrets ***boendesituation*** till behöriga migrationsmyndigheter, åtminstone inte förrän den första individuella bedömning som avses i artikel 18 har genomförts. | 5. Medlemsstaterna ska säkerställa att behöriga myndigheter som kommer i kontakt med ett brottsoffer som anmäler ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer inte får överföra personuppgifter som rör brottsoffrets ***uppehållsstatus*** till behöriga migrationsmyndigheter, åtminstone inte förrän den första individuella bedömning som avses i artikel 18 har genomförts. |

**Ändringsförslag 98**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 16 – punkt 5a (ny)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***5a. Medlemsstaterna ska säkerställa effektiva rapporteringsmekanismer samt uppföljningsförfaranden och utredningsmekanismer vid våld och trakasserier i arbetslivet. Medlemsstaterna och arbetsgivarna ska vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa skydd mot viktimisering av, eller negativa konsekvenser för, klagande, brottsoffer, vittnen och visselblåsare samt säkerställa skyddet av dessa personers integritet och av konfidentialiteten och samtidigt förebygga missbruk av relevanta integritets- och konfidentialitetskrav.*<br><br>***Medlemsstaterna och arbetsgivarna ska säkerställa att tillhandahållandet av bevis inte blir en börda för brottsoffren eller bidrar till ytterligare viktimisering.*** |

**Ändringsförslag 99**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska säkerställa att personer, enheter eller avdelningar som utreder och väcker åtal i fall av våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer har tillräcklig sakkunskap och effektiva utredningsverktyg för att på ett effektivt sätt utreda och väcka åtal för dessa brott, i synnerhet för att samla in, analysera och säkra elektronisk bevisning i fall som rör nätvåld. | 1. Medlemsstaterna ska säkerställa att personer, enheter eller avdelningar som utreder och väcker åtal i fall av ***genusbserat*** våld eller våld i nära relationer har tillräcklig sakkunskap**,** ***kapacitet*** och effektiva utredningsverktyg för att på ett effektivt sätt utreda och väcka åtal för dessa brott, i synnerhet för att samla in, analysera och säkra elektronisk bevisning i fall som rör nätvåld. |

**Ändringsförslag 100**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Medlemsstaterna ska säkerställa att anmälda fall av våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer utan dröjsmål behandlas och överförs till behöriga myndigheter för att utredas och komma under lagföring. | 2. Medlemsstaterna ska säkerställa att anmälda fall av ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer utan dröjsmål behandlas och överförs till behöriga myndigheter för att utredas och komma under lagföring. |

**Ändringsförslag 101**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 17 – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Behöriga myndigheter ska omgående och effektivt registrera och utreda anklagelser om våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer och säkerställa att en officiell brottsanmälan görs i samtliga fall. | 3. Behöriga myndigheter ska omgående och effektivt registrera och utreda anklagelser om ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer och säkerställa att en officiell brottsanmälan görs i samtliga fall. |

**Ändringsförslag 102**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 18 – punkt 4**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 4. Bedömningen ska ta hänsyn till brottsoffrets individuella omständigheter, inbegripet om de diskrimineras på grund av en kombination av kön och andra skäl och därför löper en ökad risk att utsättas för våld, samt brottsoffrets egen redogörelse och bedömning av situationen. Den ska genomföras med brottsoffrets bästa för ögonen och särskild vikt läggas vid behovet av att undvika sekundär eller upprepad viktimisering. | 4. Bedömningen ska ta hänsyn till brottsoffrets individuella omständigheter, inbegripet om de diskrimineras på grund av en kombination av kön***, genus*** och andra skäl och därför löper en ökad risk att utsättas för våld, samt brottsoffrets egen redogörelse och bedömning av situationen. Den ska genomföras med brottsoffrets bästa för ögonen och särskild vikt läggas vid behovet av att undvika sekundär eller upprepad viktimisering. |

**Ändringsförslag 103**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 18 – punkt 6**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 6. Den individuella bedömningen ska genomföras i samarbete med alla behöriga myndigheter som är relevanta i varje skede av förfarandet och med relevanta stödtjänster, såsom center för brottsofferskydd, skyddade boenden för kvinnor, socialtjänst ***samt*** personal inom hälso- och sjukvården. | 6. Den individuella bedömningen ska genomföras i samarbete med alla behöriga myndigheter som är relevanta i varje skede av förfarandet och med relevanta stödtjänster, såsom ***civilsamhällesorganisationer,*** center för brottsofferskydd, skyddade boenden för kvinnor, socialtjänst ***och*** personal inom hälso- och sjukvården ***samt arbetsmarknadens parter om brottsoffrets upplevelse inträffar inom ramen för arbetslivet***. |

**Ändringsförslag 104**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 18 – punkt 7**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 7. Behöriga myndigheter ska regelbundet uppdatera den individuella bedömningen för att säkerställa att skyddsåtgärderna ***står i relation till*** brottsoffrets nuvarande situation. Detta ska innefatta en bedömning av om skyddsåtgärder, i synnerhet skyddsåtgärder enligt artikel 21, behöver anpassas eller vidtas. | 7. Behöriga myndigheter ska regelbundet uppdatera den individuella bedömningen för att säkerställa att skyddsåtgärderna ***på ett ändamålsenligt sätt och i tillräcklig utsträckning beaktar*** brottsoffrets nuvarande situation ***och behov***. Detta ska innefatta en bedömning av om skyddsåtgärder, i synnerhet skyddsåtgärder enligt artikel 21, behöver anpassas eller vidtas. |

**Ändringsförslag 105**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 20 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Om det i de bedömningar som avses i artiklarna 18 och 19 har fastställts föreligga särskilda stöd- eller skyddsbehov eller om brottsoffret begär stöd ska medlemsstaterna säkerställa att stödtjänsterna kontaktar offret för att erbjuda stöd. | 1. Om det i de bedömningar som avses i artiklarna 18 och 19 har fastställts föreligga särskilda stöd- eller skyddsbehov eller om brottsoffret begär stöd ska medlemsstaterna säkerställa att ***de specialiserade*** stödtjänsterna kontaktar offret för att erbjuda stöd. |

**Ändringsförslag 106**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 21 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska säkerställa att behöriga myndigheter i situationer av överhängande fara för brottsoffrets eller dess närståendes hälsa och säkerhet förelägger gärningspersonen av, eller en person som misstänks för, de våldshandlingar som omfattas av detta direktiv att under tillräckligt lång tid lämna brottsoffrets eller dess närståendes bostad, och förbjuder gärningspersonen eller den misstänka personen att gå in i bostaden eller besöka brottsoffrets arbetsplats eller | 1. Medlemsstaterna ska säkerställa att behöriga myndigheter i situationer av överhängande fara för brottsoffrets eller dess närståendes hälsa och säkerhet förelägger gärningspersonen av, eller en person som misstänks för, de våldshandlingar som omfattas av detta direktiv att under tillräckligt lång tid lämna brottsoffrets eller dess närståendes bostad, och förbjuder gärningspersonen eller den misstänka personen att gå in i bostaden eller besöka ***eller kontakta*** brottsoffrets |

| | |
|---|---|
| att på något sätt kontakta brottsoffret eller dess närstående. Sådana förelägganden ska ha omedelbar verkan och inte vara beroende av om brottsoffret gjort en brottsanmälan. | arbetsplats eller att på något sätt kontakta brottsoffret eller dess närstående. Sådana förelägganden ska ha omedelbar verkan och inte vara beroende av om brottsoffret gjort en brottsanmälan. |

**Ändringsförslag 107**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 23 – stycke 1 – inledningen**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska utfärda riktlinjer för behöriga myndigheter som deltar i straffrättsliga förfaranden, inbegripet riktlinjer för åklagare och domstolar, när det gäller fall av våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer. Riktlinjerna ska ge vägledning om | Medlemsstaterna ska utfärda riktlinjer för behöriga myndigheter som deltar i straffrättsliga förfaranden, inbegripet riktlinjer för åklagare och domstolar, när det gäller fall av ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer. Riktlinjerna ska ge vägledning om |

**Ändringsförslag 108**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 23 – stycke 1 – led aa (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(aa) hur en genusmedveten och intersektionell strategi ska tillämpas på alla insatser och åtgärder,*** |

**Ändringsförslag 109**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 23 – stycke 1 – led c**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (c) hur brottsoffer ska bemötas på ett trauma-, genus- och barnsensitivt sätt. | (c) hur brottsoffer ska bemötas på ett trauma-, ***funktionsnedsättnings-, språk-,*** genus- och barnsensitivt sätt. |

**Ändringsförslag 110**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 23 – stycke 1 – led c**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (e) hur de ytterligare skydds- och stödbehoven hos brottsoffer som diskrimineras på grund av en kombination av kön och andra skäl ska tillgodoses, | (e) hur de ytterligare skydds- och stödbehoven hos brottsoffer som diskrimineras på grund av en kombination av kön***, genus*** och andra skäl ska tillgodoses, |

**Ändringsförslag 111**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 23 – stycke 1 – led f**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (f) hur genusstereotyper ska undvikas, | (f) hur genusstereotyper ***och omedvetna fördomar*** ska undvikas, |

**Ändringsförslag 112**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 23 – stycke 1 – led g**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (g) hur brottsoffer ska hänvisas till stödtjänster för att säkerställa en lämplig behandling av brottsoffren och en lämplig hantering av fall av våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer. | (g) hur brottsoffer ska hänvisas till ***lämpliga och tillgängliga*** stödtjänster ***i rätt tid*** för att säkerställa en lämplig behandling av brottsoffren och en lämplig hantering av fall av ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer. |

**Ändringsförslag 113**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 24 – punkt 1 – stycke 1 – led a**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (a) Erbjuda personer som utsatts för våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära | (a) Erbjuda personer som utsatts för ***genusbaserat*** våld eller våld i nära |

| | |
|---|---|
| relationer oberoende bistånd och rådgivning. | relationer ***och vittnen*** oberoende bistånd och rådgivning. |

**Ändringsförslag 114**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 24 – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Medlemsstaterna ska säkerställa att de organ som avses i punkt 1, i rättsliga förhandlingar och med brottsoffrens godkännande, kan företräda eller stödja en eller flera personer som utsatts för våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer, inbegripet när det gäller att ansöka om skadestånd enligt artikel 26 eller avlägsnande av onlineinnehåll enligt artikel 25. | 2. Medlemsstaterna ska säkerställa att de organ som avses i punkt 1, i rättsliga förhandlingar och med brottsoffrens godkännande, kan företräda eller stödja en eller flera personer som utsatts för ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer, inbegripet när det gäller att ansöka om skadestånd enligt artikel 26 eller avlägsnande av onlineinnehåll enligt artikel 25. |

**Ändringsförslag 115**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 26 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska säkerställa att brottsoffer har rätt att begära fullt skadestånd från gärningspersoner för skador som är en följd av alla former av våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer. | 1. Medlemsstaterna ska säkerställa att brottsoffer har rätt att begära fullt skadestånd från gärningspersoner för skador som är en följd av alla former av ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer. |

**Ändringsförslag 116**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 26 – punkt 4**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 4. Till skador ska räknas kostnader för hälso- och sjukvård, stödtjänster, rehabilitering, förlorad inkomst och andra ***rimliga*** kostnader som har uppstått till | 4. Till skador ska räknas kostnader för hälso- och sjukvård, stödtjänster, rehabilitering, förlorad inkomst***, förlorade anställningsrelaterade förmåner och*** |

följd av brottet eller för att hantera dess konsekvenser. Skadeståndsbeloppet ska även kompensera för fysiskt och psykiskt lidande samt ideell skada.

***möjligheter*** och andra kostnader som har uppstått till följd av brottet eller för att hantera dess konsekvenser. Skadeståndsbeloppet ska även kompensera för fysiskt och psykiskt lidande samt ideell skada.

**Ändringsförslag 117**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 27 – punkt 1 – inledningen**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska säkerställa att de specialiserade stödtjänster som avses i artikel 9.3 i direktiv 2012/29/EU finns tillgängliga för personer som utsatts för de våldshandlingar som omfattas av detta direktiv. De specialiserade stödtjänsterna ska erbjuda | 1. Medlemsstaterna ska säkerställa att de ***kostnadsfria och konfidentiella*** specialiserade stödtjänster som avses i ***artikel 8.3 och*** artikel 9.3 i direktiv 2012/29/EU finns tillgängliga för personer som utsatts för de våldshandlingar som omfattas av detta direktiv. ***Medlemsstaterna ska säkerställa att de specialiserade stödtjänsterna görs tillgängliga för omhändertagande av personer med funktionsnedsättning.*** De specialiserade stödtjänsterna ska erbjuda |

**Ändringsförslag 118**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 27 – punkt 1 – led a**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (a) rådgivning ***och information*** om alla relevanta rättsliga eller praktiska frågor som uppstår till följd av brottet, inbegripet tillgång till boende, utbildning och hjälp att fortsätta att arbeta eller att hitta ett arbete, | (a) ***stöd, information och*** rådgivning om alla relevanta rättsliga eller praktiska frågor som uppstår till följd av brottet, inbegripet tillgång till ***anständigt, åtkomligt*** boende, utbildning och hjälp att fortsätta att arbeta eller att hitta ett arbete ***av god kvalitet***, |

**Ändringsförslag 119**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 27 – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Det specialiserade stöd som avses i punkt 1 ska erbjudas personligen och vara lätt tillgängligt, inbegripet online eller med hjälp av andra lämpliga metoder, såsom informations- och kommunikationsteknik, samt anpassas till behoven hos dem som utsatts för våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer. | 2. Det specialiserade stöd som avses i punkt 1 ska erbjudas personligen och vara lätt tillgängligt, inbegripet online eller med hjälp av andra lämpliga metoder, såsom informations- och kommunikationsteknik, samt anpassas till behoven hos dem som utsatts för ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer***, inklusive personer med missgynnad eller annan bakgrund, såsom migranter eller personer med funktionsnedsättning eller personer som bor på institution***. |

**Ändringsförslag 120**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 27 – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Medlemsstaterna ska säkerställa att det finns tillräckliga personalresurser och ekonomiska resurser för att tillhandahålla de stödtjänster som avses i punkt 1, i synnerhet de som avses i ***led*** c, även när sådana tjänster tillhandahålls av icke-statliga organisationer. | 3. Medlemsstaterna ska säkerställa att det finns tillräckliga personalresurser och ekonomiska resurser för att tillhandahålla de stödtjänster som avses i punkt 1, i synnerhet de som avses i ***leden a och*** c, även när sådana tjänster tillhandahålls av icke-statliga organisationer***, såsom kvinnoorganisationer, välgörenhetsorganisationer och andra organisationer som erbjuder rättsligt bistånd, hälso- och sjukvård och socialt skydd***. |

**Ändringsförslag 121**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 27 – punkt 4**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 4. Medlemsstaterna ska tillhandahålla det skydd och de specialiserade stödtjänster som krävs för att på ett heltäckande sätt tillgodose brottsoffrens olika behov under samma tak, eller se till att sådana stödtjänster samordnas genom en central kontaktpunkt eller är tillgängliga via en gemensam kontaktpunkt på nätet. Ett sådant kombinerat utbud av stödtjänster ska åtminstone omfatta primärvård, socialtjänst, psykosocialt stöd samt juridiska och polisiära tjänster. | 4. Medlemsstaterna ska tillhandahålla det skydd och de specialiserade stödtjänster som krävs för att på ett heltäckande sätt tillgodose brottsoffrens olika behov under samma tak, eller se till att sådana stödtjänster samordnas genom en central kontaktpunkt eller är tillgängliga via en gemensam kontaktpunkt på nätet. Ett sådant kombinerat utbud av stödtjänster ska åtminstone omfatta primärvård, socialtjänst, psykosocialt stöd samt juridiska och polisiära tjänster ***och ska vara tillgängligt och åtkomligt även för brottsoffer med funktionsnedsättning och brottsoffer med invandrarbakgrund***. |

**Ändringsförslag 122**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 27 – punkt 5**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 5. Medlemsstaterna ska utfärda riktlinjer och protokoll för personal inom hälso- och sjukvården samt socialtjänsten om hur de kan fastställa och erbjuda lämpligt stöd till personer som utsatts för alla former av våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer, inbegripet om hur de ska hänvisa brottsoffren till relevanta stödtjänster. Sådana riktlinjer och protokoll ska även ange hur de särskilda behoven hos brottsoffer som löper ökad risk att drabbas av sådant våld till följd av att de diskrimineras på grund av en kombination av kön och andra skäl ska tillgodoses. | 5. Medlemsstaterna ska utfärda riktlinjer och protokoll för personal inom hälso- och sjukvården samt socialtjänsten***, och för arbetsmarknadens parter, yrkesinspektörer och andra behöriga organ som ansvarar för att övervaka och verkställa sysselsättnings- och sociallagstiftningen,*** om hur de kan fastställa och erbjuda lämpligt stöd till personer som utsatts för alla former av ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer, inbegripet om hur de ska hänvisa brottsoffren till relevanta stödtjänster. Sådana riktlinjer och protokoll ska även ange hur de särskilda behoven hos brottsoffer som löper ökad risk att drabbas av sådant våld till följd av att de diskrimineras på grund av en kombination av kön***, genus*** och andra skäl ska tillgodoses. |

**Ändringsförslag 123**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 27 – punkt 6**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 6. Medlemsstaterna ska säkerställa att specialiserade stödtjänster fortsätter att vara fullt tillgängliga för personer som utsatts för våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer i kristider, såsom folkhälsokriser eller andra undantagstillstånd. | 6. Medlemsstaterna ska säkerställa att specialiserade stödtjänster fortsätter att vara fullt tillgängliga för personer som utsatts för ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer i kristider, såsom folkhälsokriser eller andra undantagstillstånd. |

**Ändringsförslag 124**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 28 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska tillhandahålla lämpligt utrustade och lätt tillgängliga akutmottagningar för personer som utsatts för våldtäkt eller sexuellt våld för att säkerställa att dessa personer erbjuds effektivt stöd och för att säkra och dokumentera bevisning. Sådana mottagningar ska tillhandahålla medicinska och rättsmedicinska undersökningar, traumastöd och psykologisk rådgivning efter det att brottet har begåtts och så länge som det är nödvändigt därefter. Om offret är ett barn ska dessa tjänster tillhandahållas på ett sätt som är anpassat till barn. | 1. Medlemsstaterna ska tillhandahålla lämpligt utrustade och lätt tillgängliga akutmottagningar för personer som utsatts för våldtäkt eller sexuellt våld för att säkerställa att dessa personer erbjuds effektivt stöd och för att säkra och dokumentera bevisning. ***Sådana mottagningar ska ha som uppgift att fastställa om motivet till det sexuella våldet hänförde sig till brottsoffrets kön, genus eller andra personliga egenskaper.*** Sådana mottagningar ska tillhandahålla medicinska och rättsmedicinska undersökningar, traumastöd och psykologisk rådgivning efter det att brottet har begåtts och så länge som det är nödvändigt därefter. Om offret är ett barn ska dessa tjänster tillhandahållas på ett sätt som är anpassat till barn. |

**Ändringsförslag 125**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 29a (ny)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***Artikel 29a*** |
| | ***Specialiserat stöd till personer som utsatts för tvångssterilisering*** |
| | ***1. Medlemsstaterna ska, i enlighet med nationell rätt och praxis, säkerställa effektivt tillgängligt stöd till personer som utsatts för tvångssterilisering, med hänsyn till deras eventuella funktionsnedsättningar, bland annat genom att tillhandahålla gynekologisk, psykologisk och traumarelaterad vård och rådgivning anpassad till dessa brottsoffers särskilda behov efter det att brottet har begåtts och så länge som det är nödvändigt därefter.*** |
| | ***2. Artikel 27.3 och 27.6 samt artikel 28.2 ska på motsvarande sätt tillämpas på stöd till personer som utsatts för tvångssterilisering.*** |

**Ändringsförslag 126**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 30 – rubriken**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Specialiserat stöd till personer som utsatts för ***sexuella*** trakasserier i arbetslivet | Specialiserat stöd till personer som utsatts för ***våld och*** trakasserier, ***inklusive nätvåld och våld från tredje part*** i arbetslivet***, samt våld i nära relationer*** |

**Ändringsförslag 127**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 30**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska säkerställa att ***extern rådgivning*** finns ***tillgänglig*** för brottsoffer ***och*** arbetsgivare i fall av ***sexuella*** | ***1.*** Medlemsstaterna ska***, i samråd med arbetsmarknadens parter, vidta åtgärder för att*** säkerställa att ***externa,*** |

trakasserier i arbetslivet. Tjänsterna ska omfatta rådgivning om hur sådana fall på arbetsplatsen lämpligen hanteras**,** vilka rättsmedel som finns att tillgå för arbetsgivaren för att avlägsna gärningspersonen från arbetsplatsen och, om brottsoffret så önskar, ge möjlighet till tidig förlikning.

***specialiserade och konfidentiella rådgivnings- och juridiktjänster*** finns ***tillgängliga*** för brottsoffer***, vare sig de är arbetstagare eller*** arbetsgivare**,** i fall av ***våld och*** trakasserier i arbetslivet. ***Sådana tjänster ska vara kostnadsfria åtminstone för brottsoffer utan tillräckliga resurser.*** Tjänsterna ska omfatta rådgivning om hur sådana fall på arbetsplatsen lämpligen hanteras ***och om*** vilka rättsmedel som finns att tillgå för arbetsgivaren för att avlägsna gärningspersonen från arbetsplatsen och ***ska***, om brottsoffret så önskar, ge möjlighet till tidig förlikning.

***Medlemsstaterna ska säkerställa att dessa tjänster och detta stöd erbjuds både på och utanför nätet för att vara tillgängliga för alla, även för äldre och personer med funktionsnedsättning, så att ingen lämnas utanför.***

***2. Arbetstagarna ska ha rätt att få stöd och representation från sina fackföreningar och att få tillgång till information om tillgängliga rättsmedel samt till rättsmedlen som sådana. Fackföreningsrepresentanter ska kunna stödja arbetstagarna i alla relevanta förfaranden.***

***3. Medlemsstaterna ska säkerställa att arbetsgivarna är skyldiga att vid anställningsavtalets början informera sina arbetstagare om befintliga policyer, utbildningar och förfaranden mot trakasserier, såsom rättigheter för arbetstagare som utsätts för våld på arbetsplatsen, bland annat tillgång till externa rådgivningstjänster enligt punkt 1.***

***Medlemsstaterna ska även säkerställa att personer som utsätts för genusbaserat våld inte drabbas av negativ behandling eller negativa konsekvenser på arbetsplatsen. De ska i synnerhet säkerställa att arbetstagare inte drabbas av direkt eller indirekt diskriminering på grund av att de utövat sina rättigheter enligt detta direktiv, gjort anspråk i detta***

***syfte eller visar sig ha blivit utsatta för genusbaserat våld.***

**Ändringsförslag 128**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 30a (ny)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***Artikel 30a*** |
| | ***Betald ledighet*** |
| | ***1. Medlemsstaterna ska säkerställa att personer som utsatts för genusbaserat våld, våld i nära relationer, trakasserier i arbetslivet, inklusive sexuella trakasserier, cybervåld och våld från tredje part, har rätt till betald ledighet. Medlemsstaterna får fastställa tillämpningsområdet, varaktigheten och villkoren för sådan ledighet i enlighet med nationell rätt eller praxis.*** |
| | ***2. Medlemsstaterna ska vidta åtgärder för att stödja egenföretagare som utsatts och som tvingas upphöra med sin verksamhet av säkerhetsskäl eller för att utöva sina rättigheter som brottsoffer.*** |

**Ändringsförslag 129**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 30b (ny)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***Artikel 30b*** |
| | ***Flexibla arbetsformer*** |
| | ***Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att arbetstagare som utsatts för genusbaserat våld eller våld i nära relationer har rätt att under kort tid begära flexibla arbetsformer, vars varaktighet och villkor ska fastställas av medlemsstaterna.*** |

**Ändringsförslag 130**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 30c (ny)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***Artikel 30c*** |
| | ***Kollektiva förhandlingar om förebyggande och hantering av genusbaserat våld*** |
| | ***Medlemsstaterna ska säkerställa att arbetsmarknadens parter kan förhandla kollektivt på arbetsplatsen om åtgärder för att förebygga och hantera alla former av genusbaserat våld i arbetslivet och bistå med att identifiera och stödja offer för sådant våld, särskilt i sådana frågor som avses i artiklarna 36, 36a and 37. Medlemsstaterna ska vidta åtgärder för att främja sådana kollektiva förhandlingar, bland annat genom medvetandehöjande kampanjer och utbildning för arbetsmarknadens parter och arbetsplatsens arbetsmiljöombud.*** |

**Ändringsförslag 131**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 31 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska inrätta nationella stödlinjer som är gratis och bemannade dygnet runt alla dagar i veckan för att ge råd till personer som utsatts för våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer. Rådgivningen ska vara konfidentiell eller ges med vederbörlig hänsyn till personernas anonymitet. Medlemsstaterna ska säkerställa att sådana tjänster även tillhandahålls med hjälp av annan informations- och kommunikationsteknik, inbegripet genom | 1. Medlemsstaterna ska inrätta nationella stödlinjer som är gratis och bemannade dygnet runt alla dagar i veckan för att ge råd till personer som utsatts för ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer. Rådgivningen ska vara konfidentiell eller ges med vederbörlig hänsyn till personernas anonymitet. Medlemsstaterna ska säkerställa att sådana tjänster även tillhandahålls med hjälp av annan informations- och kommunikationsteknik, inbegripet |

| | |
|---|---|
| onlineapplikationer. | genom onlineapplikationer. |

**Ändringsförslag 132**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 31 – punkt 4**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 4. [Medlemsstaterna ska säkerställa att den tjänst som avses i punkt 1 för personer som utsatts för våld ***mot kvinnor*** kan nås genom harmoniserade ***EU-numret*** ”116 016” och att slutanvändarna får tillräcklig information om att detta nummer finns och kan användas.] | 4. [Medlemsstaterna ska säkerställa att den tjänst som avses i punkt 1 för personer som utsatts för ***genusbaserat*** våld kan nås genom ***det*** harmoniserade ***unionsnumret*** ”116 016” och att slutanvändarna får tillräcklig information om att detta nummer finns och kan |

**Ändringsförslag 133**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 32 – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Skyddade boenden och andra lämpliga tillfälliga boenden ***ska vara utrustade*** för att tillgodose de särskilda behoven hos barn, inbegripet barn som är brottsoffer. | 2. ***Medlemsstaterna ska säkerställa att*** skyddade boenden och andra lämpliga tillfälliga boenden ***görs tillgängliga och åtkomliga och utrustas*** för att tillgodose de särskilda behoven hos barn, inbegripet barn som är brottsoffer***, och brottsoffer med funktionsnedsättning eller med annan språklig eller kulturell bakgrund samt de särskilda behoven hos familjer med en ensamstående förälder***. ***Medlemsstaterna ska ta hänsyn till språkliga hinder och tillhandahålla tjänster som är tillgängliga på fler språk än den berörda medlemsstatens officiella språk, när detta är nödvändigt.*** |

**Ändringsförslag 134**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 33 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska säkerställa att barn får specifikt lämpligt stöd så snart behöriga myndigheter har rimlig anledning att anta att barnen kan ha utsatts för, bland annat genom att ha bevittnat, våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer. Stödet till barn ska vara specialiserat, åldersanpassat och ta hänsyn till barnets bästa. | 1. Medlemsstaterna ska säkerställa att barn får specifikt lämpligt stöd så snart behöriga myndigheter har rimlig anledning att anta att barnen kan ha utsatts för, bland annat genom att ha bevittnat, ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer. Stödet till barn ska vara specialiserat, åldersanpassat och ta hänsyn till barnets bästa. |

**Ändringsförslag 135**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 34**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ska inrätta och upprätthålla säkra platser som möjliggör kontakt under säkra förhållanden mellan ett barn och en person med föräldraansvar som även är gärningsperson av, eller misstänks för, våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer, i den mån denna person har umgängesrätt. Medlemsstaterna ska säkerställa att det sker under tillsyn av utbildad personal i lämplig utsträckning och med hänsyn till barnets bästa. | Medlemsstaterna ska inrätta och upprätthålla säkra platser som möjliggör kontakt under säkra förhållanden mellan ett barn och en person med föräldraansvar som även är gärningsperson av, eller misstänks för, ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer, i den mån denna person har umgängesrätt. Medlemsstaterna ska säkerställa att det sker under tillsyn av utbildad personal i lämplig utsträckning och med hänsyn till barnets bästa. |

**Ändringsförslag 136**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 35 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska säkerställa att specifikt stöd ges till personer som löper ökad risk att utsättas för våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer, till exempel kvinnor med funktionsnedsättning, kvinnor i landsbygdsområden, kvinnor vars uppehållsstatus eller uppehållstillstånd är avhängig(t) en närstående, papperslösa kvinnliga migranter, kvinnor som ansöker | 1. Medlemsstaterna ska säkerställa att specifikt stöd ges till personer som löper ökad risk att utsättas för ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer, till exempel kvinnor med funktionsnedsättning, kvinnor i landsbygdsområden, kvinnor vars uppehållsstatus eller uppehållstillstånd är avhängig(t) en närstående, papperslösa kvinnliga migranter, kvinnor som ansöker |

| | |
|---|---|
| om internationellt skydd, kvinnor som flyr väpnade konflikter, kvinnor som drabbats av hemlöshet, kvinnor med minoritetsbakgrund i fråga om ras eller etnisk tillhörighet, kvinnliga sexarbetare, kvinnliga fångar eller äldre kvinnor. | om internationellt skydd, kvinnor som flyr väpnade konflikter, kvinnor som drabbats av hemlöshet, kvinnor med minoritetsbakgrund i fråga om ras eller etnisk tillhörighet, ***hbtqi+-kvinnor, gravida kvinnor och nyblivna mödrar,*** kvinnliga sexarbetare, kvinnliga fångar eller äldre kvinnor ***samt andra hbtqi-personer som utsätts för genusbaserat våld***. |

**Ändringsförslag 137**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 35 – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Stödtjänster enligt artiklarna 27–32 ska ha tillräcklig kapacitet att ta emot brottsoffer med funktionsnedsättning med hänsyn till deras särskilda behov, till exempel av personlig assistans. | 2. Stödtjänster enligt artiklarna 27–32 ska ha tillräcklig kapacitet***, inklusive kvalificerad personal, för*** att ta emot brottsoffer med funktionsnedsättning med hänsyn till deras särskilda behov, till exempel av personlig assistans. |

**Ändringsförslag 138**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 35 – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Stödtjänster ska vara tillgängliga för tredjelandsmedborgare som utsatts för våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer, inbegripet för personer som ansöker om internationellt skydd, för papperslösa och för personer i förvar som omfattas av återvändandeförfaranden. Medlemsstaterna ska säkerställa att brottsoffer som så begär kan hållas åtskilda från personer av annat kön i förvar för tredjelandsmedborgare som omfattas av återvändandeförfaranden, eller inkvarteras separat på förläggningar för personer som ansöker om internationellt skydd. | 3. Stödtjänster ska vara tillgängliga för tredjelandsmedborgare som utsatts för ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer, inbegripet för personer som ansöker om internationellt skydd, för papperslösa och för personer i förvar som omfattas av återvändandeförfaranden. Medlemsstaterna ska säkerställa att brottsoffer som så begär kan hållas åtskilda från personer av annat kön i förvar för tredjelandsmedborgare som omfattas av återvändandeförfaranden, eller inkvarteras separat på förläggningar för personer som ansöker om internationellt skydd. |

**Ändringsförslag 139**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 35 – punkt 4**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 4. Medlemsstaterna ska säkerställa att personer på förläggningar och i förvar kan anmäla fall av våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer till relevant personal och att det finns protokoll för hur sådana anmälningar ska hanteras på lämpligt sätt och utan dröjsmål i enlighet med kraven i artiklarna 18, 19 och 20. | 4. Medlemsstaterna ska säkerställa att personer på förläggningar och i förvar kan anmäla fall av ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer till relevant personal och att det finns protokoll för hur sådana anmälningar ska hanteras på lämpligt sätt och utan dröjsmål i enlighet med kraven i artiklarna 18, 19 och 20. |

**Ändringsförslag 140**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 36 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska vidta lämpliga åtgärder för att förhindra våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer. | 1. Medlemsstaterna ska vidta lämpliga åtgärder för att förhindra ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer. |

**Ändringsförslag 141**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 36 – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Förebyggande åtgärder ska annat omfatta informationskampanjer samt forsknings- och utbildningsprogram, ***vilka*** i lämpliga fall ska utformas i samarbete med relevanta organisationer i det civila samhället, arbetsmarknadens parter, berörda samhällsgrupper och andra intressenter. | 2. Förebyggande åtgärder ska bland annat omfatta informationskampanjer***, särskilt kampanjer som syftar till att bekämpa stigmatisering kring våld i nära relationer och genusbaserat våld, informera offren om tillgängligt stöd och utbilda människor i att känna igen tecken på våld och hur de kan stödja offren på ett säkert sätt,*** samt forsknings- och utbildningsprogram, i lämpliga fall***, som*** ska utformas i samarbete med relevanta organisationer i det civila samhället, arbetsmarknadens parter, berörda |

samhällsgrupper och andra intressenter.

**Ändringsförslag 142**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 36 – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Medlemsstaterna ska göra information om förebyggande åtgärder, brottsoffers rättigheter, tillgång till rättslig prövning och advokat**,** samt om skydds- och stödåtgärder tillgängliga för allmänheten. | 3. Medlemsstaterna ska göra information om förebyggande åtgärder, brottsoffers rättigheter, tillgång till rättslig prövning och advokat samt om skydds- och stödåtgärder tillgängliga för allmänheten***, med beaktande av kulturella och språkliga hinder och i format som är tillgängliga för personer med funktionsnedsättning***. |

**Ändringsförslag 143**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 36 – punkt 4**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 4. Riktade insatser ska göras avseende riskutsatta grupper, däribland barn, som tar hänsyn till deras ålder och mognad, samt avseende personer med funktionsnedsättning som tar hänsyn till språkliga hinder och varierande grader av läs- och skrivkunnighet samt förmågor. Information för barn ska formuleras på ett sätt som är anpassat till barn. | 4. Riktade insatser ska göras avseende riskutsatta grupper, däribland barn, som tar hänsyn till deras ålder och mognad, samt avseende ***äldre personer,*** personer med funktionsnedsättning ***och personer som tillhör någon annan utsatt eller missgynnad grupp,*** som tar hänsyn till språkliga ***och kulturella*** hinder och varierande grader av läs- och skrivkunnighet samt förmågor. Information för barn ska formuleras på ett sätt som är anpassat till barn. |

**Ändringsförslag 144**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 36 – punkt 5**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 5. Förebyggande åtgärder ska i synnerhet syfta till att ifrågasätta skadliga genusstereotyper, främja jämställdhet mellan kvinnor och män och uppmuntra alla, även män och pojkar, att fungera som positiva förebilder för att främja beteendeförändringar i hela samhället i linje med målen i detta direktiv. | 5. Förebyggande åtgärder ska i synnerhet syfta till att ifrågasätta ***och undanröja*** skadliga genusstereotyper, främja jämställdhet mellan kvinnor och män ***samt respekt för samtycke*** och uppmuntra alla ***personer***, även män och pojkar, att fungera som positiva förebilder ***i kampen mot genusbaserat våld och våld i nära relationer*** för att främja beteendeförändringar i hela samhället i linje med målen i detta direktiv. |

**Ändringsförslag 145**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 36 – punkt 6**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 6. Förebyggande åtgärder ska bidra till och***/eller*** öka medvetenheten om den skadliga sedvänjan med kvinnlig könsstympning. | 6. Förebyggande åtgärder ska bidra till och öka medvetenheten om den skadliga sedvänjan med kvinnlig könsstympning ***och tvångssterilisering***. |

**Ändringsförslag 146**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 36 – punkt 8**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 8. Medlemsstaterna ska säkerställa att ***sexuella*** trakasserier i arbetslivet tas upp i relevanta nationella åtgärder. Sådana nationella åtgärder ska identifiera och fastställa de riktade insatser som avses i punkt 2 för de sektorer där arbetstagarna är mest utsatta. | 8. Medlemsstaterna ska***, i samråd med arbetsmarknadens parter,*** säkerställa att trakasserier i arbetslivet ***och våld i nära relationer definieras, förbjuds och*** tas upp i relevanta nationella ***lagar och*** åtgärder. Sådana nationella åtgärder ska identifiera och fastställa de riktade insatser som avses i punkt 2 för de sektorer där arbetstagarna är mest utsatta. ***Arbetsmarknadens parter samt yrkesinspektioner i medlemsstaterna ska också involveras i genomförandet av dessa åtgärder på arbetsplatsnivå.*** |

**Ändringsförslag 147**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 36a (ny)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***Artikel 36a*** |
| | ***Särskilda förebyggande åtgärder i arbetslivet*** |
| | ***1. Medlemsstaterna ska säkerställa att arbetsgivarna vidtar lämpliga åtgärder som står i proportion till deras ansvarsområde för att förebygga genusbaserat våld och trakasserier i arbetslivet och särskilt för att*** |
| | ***(a) i samråd med arbetstagarna och deras representanter anta och genomföra en inkluderande och genusmedveten arbetsplatspolicy mot genusbaserat våld och trakasserier,*** |
| | ***(b) utse en konfidentiell rådgivare som ska ge stöd och informell rådgivning till personer som utsatts för genusbaserat våld och trakasserier, oavsett om förövaren är en kollega eller tredje part,*** |
| | ***(c) ta hänsyn till genusbaserat våld och trakasserier och tillhörande psykosociala risker i hanteringen och riskbedömningen av arbetsmiljön.*** |
| | ***2. Medlemsstaterna ska säkerställa att arbetsgivarna, i samarbete med fackföreningar och arbetstagarrepresentanter, vidtar lämpliga åtgärder för att erbjuda en säker arbetsmiljö och stödja personer som utsatts för genusbaserat våld. Arbetstagarna ska ha rätt att få stöd från en fackförening samt arbetsplatsens arbetsmiljöombud.*** |

**Ändringsförslag 148**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 37 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska säkerställa att personer som i sitt arbete sannolikt kan komma i kontakt med brottsoffer, såsom brottsbekämpande myndigheter, domstolspersonal, domare och åklagare, advokater, brottsofferstödjare och personer som arbetar inom verksamheter för reparativ rättvisa, personal inom hälso- och sjukvården, socialtjänst, utbildningsväsendet och annan relevant personal, får både allmän och specialiserad utbildning och riktad information av en omfattning som är lämplig för deras kontakter med brottsoffer, så att de kan upptäcka, förhindra och hantera fall av våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer och behandla brottsoffren på ett trauma-, genus- och barnsensitivt sätt. | 1. Medlemsstaterna ska säkerställa att personer som i sitt arbete sannolikt kan komma i kontakt med brottsoffer, såsom brottsbekämpande myndigheter, domstolspersonal, domare och åklagare, advokater, brottsofferstödjare***, inbegripet i civilsamhällesorganisationer,*** och personer som arbetar inom verksamheter för reparativ rättvisa, personal inom hälso- och sjukvården, socialtjänst, utbildningsväsendet och annan relevant personal, ***inbegripet arbetsmarknadens parter, arbetsplatsens arbetsmiljöombud och arbetsmiljöinspektorer,*** får både allmän och specialiserad utbildning och riktad information av en omfattning som är lämplig för deras kontakter med brottsoffer, så att de kan upptäcka, förhindra och hantera fall av ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer***, undvika ytterligare våld eller återviktimisering*** och behandla brottsoffren på ett trauma-, genus-***, funktionsnedsättnings-*** och barnsensitivt sätt ***med hänsyn till eventuella kulturella och språkliga hinder***. |

**Ändringsförslag 149**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 37 – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Relevant personal inom hälso- och sjukvården, såsom barnläkare och barnmorskor, ska få riktad utbildning för att på ett kultursensitivt sätt kunna upptäcka och hantera de fysiska, psykiska och sexuella konsekvenserna av kvinnlig | 2. Relevant personal inom hälso- och sjukvården, såsom barnläkare och barnmorskor, ska få riktad utbildning för att på ett kultursensitivt sätt kunna upptäcka och hantera de fysiska, psykiska och sexuella konsekvenserna av kvinnlig |

könsstympning.

könsstympning ***och tvångssterilisering***.

**Ändringsförslag 150**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 37 – punkt 3**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 3. Personer i arbetsledande ställning på arbetsplatser inom såväl offentlig som privat sektor ska få utbildning i hur sexuella trakasserier ***i arbetslivet*** kan upptäckas, förebyggas och hanteras, bland annat utbildning om riskbedömningar av arbetsmiljön, för att kunna ge stöd till utsatta och vidta lämpliga åtgärder. Dessa personer och arbetsgivare ska få information om effekterna av våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer på arbetet och om risken för tredjepartsvåld. | 3. Personer i arbetsledande ställning på arbetsplatser ***samt arbetstagarrepresentanter, särskilt fackföreningar och arbetsplatsens arbetsmiljöombud,*** inom såväl offentlig som privat sektor ska få ***särskild*** utbildning***,*** i ***lämpliga tillgängliga format, som genomförs i samarbete med fackföreningar och arbetsmiljöombud, om*** hur sexuella trakasserier kan upptäckas, förebyggas och hanteras, bland annat utbildning om ***genusmedvetna*** riskbedömningar av arbetsmiljön, ***i synnerhet identifierade faror och risker vad gäller våld och trakasserier från tredje part i arbetslivet och riskerna vad gäller våld i nära relationer, samt om sina anmälningsskyldigheter,*** för att kunna ge stöd till utsatta ***och till vittnen*** och vidta lämpliga åtgärder***, särskilt vad gäller lämpliga specialiserade stödtjänster som de utsatta kan hänvisas till och de rättigheter som anges i detta direktiv samt skyddsåtgärder, bland annat om arbetstagarnas rättigheter och skyldigheter***. Dessa personer och arbetsgivare ska få information om effekterna av våld och våld i nära relationer på arbetet och om risken för tredjepartsvåld. ***De ska också få utbildning om hur de ska känna igen fall av våld i nära relationer och ge stöd till de utsatta och säkerställa att de utsatta kan fortsätta att arbeta i en säker miljö. Medlemsstaterna ska säkerställa att arbetsgivare tillhandahåller regelbunden och kostnadsfri utbildning för alla arbetstagare, särskilt när de är nya på*** |

***arbetsplatsen.***

**Ändringsförslag 151**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 37 – punkt 4**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 4. De utbildningsinsatser som avses i punkterna 1 ***och*** 2 ska omfatta utbildning i myndighetssamverkan för att möjliggöra en heltäckande och lämplig hantering av ärenden som gäller våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer. | 4. De utbildningsinsatser som avses i punkterna 1***,*** 2 ***och 3*** ska omfatta utbildning i myndighetssamverkan för att möjliggöra en heltäckande och lämplig hantering av ärenden som gäller ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer. |

**Ändringsförslag 152**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 37 – punkt 6**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 6. Medlemsstaterna ska säkerställa att myndigheter som är behöriga att ta emot brottsoffrens anmälningar av brott har lämplig utbildning för att underlätta och hjälpa till i samband med anmälningar av sådana brott. | 6. Medlemsstaterna ska säkerställa att myndigheter som är behöriga att ta emot brottsoffrens anmälningar av brott har lämplig utbildning för att underlätta och hjälpa till i samband med anmälningar av sådana brott***, även från brottsoffer som tillhör utsatta och missgynnade grupper och särskilt personer med funktionsnedsättning***. |

**Ändringsförslag 153**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 37 – punkt 7**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 7. De utbildningsinsatser som avses i punkterna 1 ***och*** 2 ska vara återkommande och obligatoriska, inbegripet om nätvåld, samt utgå från vad som kännetecknar just | 7. De utbildningsinsatser som avses i punkterna 1***,*** 2***, 3 och 6*** ska vara återkommande och obligatoriska, inbegripet om nätvåld, samt utgå från vad |

| | |
|---|---|
| våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer. Sådana utbildningsinsatser ska omfatta utbildning i hur särskilda behov av skydd och stöd kan upptäckas och tillgodoses för brottsoffer som löper ökad risk att utsättas för våld på grund av att de diskrimineras på grund av en kombination av kön och andra skäl. | som kännetecknar just ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer. Sådana utbildningsinsatser ska omfatta utbildning i hur särskilda behov av skydd och stöd kan upptäckas och tillgodoses för brottsoffer som löper ökad risk att utsättas för våld på grund av att de diskrimineras på grund av en kombination av kön***, genus*** och andra skäl. |

**Ändringsförslag 154**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 38 – rubriken**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Behandlingsprogram | ***Tidiga*** behandlingsprogram |

**Ändringsförslag 155**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 38 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att det inrättas riktade och effektiva behandlingsprogram för att förebygga och minimera risken att personer utövar våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer eller att de återfaller i sådana brott. | 1. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att det inrättas riktade och effektiva behandlingsprogram för att förebygga och minimera risken att personer utövar ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer eller att de återfaller i sådana brott. |

**Ändringsförslag 156**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 38 – punkt 2**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Även personer som fruktar att de skulle kunna utöva våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer ska kunna delta i | 2. Även personer som fruktar att de skulle kunna utöva ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer ska kunna delta |

| | |
|---|---|
| behandlingsprogrammen. | i behandlingsprogrammen. |

**Ändringsförslag 157**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 39 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska anta och genomföra en nationell, effektiv, omfattande och samordnad politik som innefattar alla lämpliga åtgärder för att förebygga och bekämpa alla former av våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer. | 1. Medlemsstaterna ska anta och genomföra en nationell, effektiv, omfattande och samordnad politik som innefattar alla lämpliga åtgärder för att förebygga och bekämpa alla former av ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer. |

**Ändringsförslag 158**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 40 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska på nationell nivå inrätta lämpliga mekanismer för att säkerställa effektiv samordning och samverkan mellan relevanta myndigheter, byråer och organ, däribland lokala och regionala myndigheter, brottsbekämpande organ, domstolar, åklagare, stödtjänster, icke-statliga organisationer, socialtjänst, däribland myndigheter som ansvarar för stöd och skydd av barn, utbildningsinstitutioner och vårdgivare, arbetsmarknadens parter, utan att påverka deras självständighet, samt andra relevanta organisationer och enheter. | 1. Medlemsstaterna ska på nationell nivå inrätta lämpliga mekanismer för att säkerställa effektiv samordning och samverkan mellan relevanta myndigheter, byråer och organ, däribland lokala och regionala myndigheter, brottsbekämpande organ, domstolar, åklagare, ***yrkesinspektioner,*** stödtjänster, icke-statliga organisationer, socialtjänst, däribland myndigheter som ansvarar för stöd och skydd av barn, utbildningsinstitutioner och vårdgivare, arbetsmarknadens parter, utan att påverka deras självständighet, samt andra relevanta organisationer och enheter. |

**Ändringsförslag 159**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 41**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| Medlemsstaterna ***bör*** samarbeta och samråda med organisationer i det civila samhället, däribland icke-statliga organisationer som arbetar med personer som utsatts för våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer, i synnerhet när det gäller att tillhandahålla stöd till brottsoffer, i fråga om initiativ till politikutformning, informationsinsatser och kampanjer för medvetandegörande, forsknings- och utbildningsprogram, fortbildning samt uppföljning och utvärdering av effekten av åtgärder för stöd till och skydd av brottsoffer. | Medlemsstaterna ***ska*** samarbeta och samråda med organisationer i det civila samhället, däribland icke-statliga organisationer som arbetar med personer som utsatts för ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer, ***eller specialiserade icke-statliga organisationer som arbetar med utsatta kvinnor och brottsoffer som löper ökad risk för våld, samt arbetsmarknadens parter,*** i synnerhet när det gäller att tillhandahålla stöd till brottsoffer, i fråga om initiativ till politikutformning, informationsinsatser och kampanjer för medvetandegörande, forsknings- och utbildningsprogram, fortbildning samt uppföljning och utvärdering av effekten av åtgärder för stöd till och skydd av brottsoffer. |

**Ändringsförslag 160**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 43 – stycke 1 – led c**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (c) stöd till unionsnätverk som arbetar med frågor som är av direkt relevans för våld ***mot kvinnor*** och våld i nära relationer. | (c) stöd till unionsnätverk som arbetar med frågor som är av direkt relevans för ***genusbaserat*** våld och våld i nära relationer. |

**Ändringsförslag 161**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 44 – punkt 1**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 1. Medlemsstaterna ska ha ett system för insamling, utveckling, produktion och spridning av statistik om våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer, inbegripet de former av våld som avses i artiklarna 5–10. | 1. Medlemsstaterna ska ha ett system för insamling, utveckling, produktion och spridning av statistik om ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer, inbegripet de former av våld som avses i artiklarna 5–10. |

**Ändringsförslag 162**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 44 – punkt 2 – inledningen**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| 2. Statistiken ska omfatta följande data disaggregerade efter kön, brottsoffrets och gärningspersonens ålder, förhållandet mellan brottsoffret och gärningspersonen, ***samt*** typen av brott: | 2. Statistiken ska omfatta följande data disaggregerade efter kön, ***funktionsnedsättning,*** brottsoffrets och gärningspersonens ålder, förhållandet mellan brottsoffret och gärningspersonen, typen av brott ***samt var brottet ägde rum***: |

**Ändringsförslag 163**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 44 – punkt 2 – led a**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| (a) Antal personer som utsatts för våld ***mot kvinnor*** eller våld i nära relationer under de senaste tolv månaderna, de senaste fem åren och under sin livstid. | (a) Antal personer som utsatts för ***genusbaserat*** våld eller våld i nära relationer under de senaste tolv månaderna, de senaste fem åren och under sin livstid. |

**Ändringsförslag 164**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 44 – punkt 2 – led ba (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
|---|---|
| | ***(ba) Antal personer som utsatts för våld, disaggregerat efter den eller de grunder som motiverade brottet.*** |

**Ändringsförslag 165**

**Förslag till direktiv**
**Artikel 44 – punkt 3 – stycke 2a (nytt)**

| *Kommissionens förslag* | *Ändringsförslag* |
| --- | --- |
| | ***Medlemsstaterna ska samråda med arbetsmarknadens parter i samband med datainsamlingen, särskilt vid genusbaserat våld och sexuella trakasserier på arbetsplatsen.*** |

## ÄRENDETS GÅNG I DET RÅDGIVANDE UTSKOTTET

| | |
|---|---|
| **Titel** | Bekämpning av våld mot kvinnor och våld i nära relationer |
| **Referensnummer** | COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD) |
| **Ansvariga utskott**<br>Tillkännagivande i kammaren | LIBE FEMM<br>23.3.2022 23.3.2022 |
| **Yttrande från**<br>Tillkännagivande i kammaren | EMPL<br>23.3.2022 |
| **Associerade utskott - tillkännagivande i kammaren** | 7.7.2022 |
| **Föredragande av yttrande**<br>Utnämning | Rosa Estaràs Ferragut<br>8.9.2022 |
| **Artikel 58 – Gemensamt utskottsförfarande**<br>Tillkännagivande i kammaren | <br>7.7.2022 |
| **Behandling i utskott** | 24.1.2023 |
| **Antagande** | 26.4.2023 |
| **Slutomröstning: resultat** | +: 34<br>–: 7<br>0: 3 |
| **Slutomröstning: närvarande ledamöter** | João Albuquerque, Atidzhe Alieva-Veli, Marc Angel, Dominique Bilde, Jordi Cañas, David Casa, Leila Chaibi, Ilan De Basso, Margarita de la Pisa Carrión, Jarosław Duda, Estrella Durá Ferrandis, Rosa Estaràs Ferragut, Cindy Franssen, Chiara Gemma, Helmut Geuking, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Irena Joveva, Radan Kanev, Ádám Kósa, Katrin Langensiepen, Elena Lizzi, Jörg Meuthen, Max Orville, Kira Marie Peter-Hansen, Dragoş Pîslaru, Dennis Radtke, Guido Reil, Daniela Rondinelli, Mounir Satouri, Monica Semedo, Nikolaj Villumsen, Marianne Vind, Maria Walsh, Tomáš Zdechovský |
| **Slutomröstning: närvarande suppleanter** | Gheorghe Falcă, José Gusmão, Lívia Járóka, Véronique Trillet-Lenoir, Anna Zalewska |
| **Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 209.7)** | Marina Mesure, Vera Tax, Thomas Waitz, Lara Wolters |

## SLUTOMRÖSTNING MED NAMNUPPROP I DET RÅDGIVANDE UTSKOTTET

| 34 | + |
|---|---|
| PPE | David Casa, Jarosław Duda, Rosa Estaràs Ferragut, Gheorghe Falcă, Cindy Franssen, Helmut Geuking, Radan Kanev, Dennis Radtke, Maria Walsh |
| Renew | Atidzhe Alieva-Veli, Jordi Cañas, Irena Joveva, Max Orville, Dragoş Pîslaru, Monica Semedo, Véronique Trillet-Lenoir |
| S&D | João Albuquerque, Marc Angel, Ilan De Basso, Estrella Durá Ferrandis, Alicia Homs Ginel, Agnes Jongerius, Daniela Rondinelli, Vera Tax, Marianne Vind, Lara Wolters |
| The Left | Leila Chaibi, José Gusmão, Marina Mesure, Nikolaj Villumsen |
| Verts/ALE | Katrin Langensiepen, Kira Marie Peter-Hansen, Mounir Satouri, Thomas Waitz |

| 7 | - |
|---|---|
| ECR | Margarita de la Pisa Carrión, Anna Zalewska |
| ID | Elena Lizzi, Guido Reil |
| NI | Lívia Járóka, Ádám Kósa, Jörg Meuthen |

| 3 | 0 |
|---|---|
| ECR | Chiara Gemma |
| ID | Dominique Bilde |
| PPE | Tomáš Zdechovský |

Teckenförklaring:
+ : Ja-röster
- : Nej-röster
0 : Nedlagda röster